

Mitteilungsblatt

# WILLSTÄTT

Natürlich. Charmant. Lebendig.

Willstätt | Sand | Hesselhurst | Eckartsweier | Legelshurst

Nr. 42

Freitag, 16. Oktober 2020

Jahrgang 2020



**Titelbild:**  
Erntedankfest der Sander Bartholomäuskirche  
(Foto: Britta Gerstenlauer)

**Aktuelle Änderungen der Corona-Verordnung  
und Einschränkungen von privaten Feiern**  
siehe auf Seite 5.

**Aktuelles aus dem Gemeinderat**  
Einen Bericht zu der Gemeinderatssitzung am  
07.10.2020 finden Sie auf Seite 5.

**Problemstoffsammlung**  
am 21.10.2020, 14:30 - 17:00 Uhr  
in Legelshurst. Weitere Infos siehe Seite 7.





## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN UND ADRESSEN

### Öffnungszeiten:

Hier finden Sie die regulären Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Willstätt, der Ortsverwaltungen, der Mediathek sowie die Sprechstunden der Ortsvorsteher. Abweichende Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte den öffentlichen Bekanntmachungen im Innenteil.

Sowohl für die Gemeinde- als auch Ortsverwaltungen gelten besondere Hygiene- und Abstandsvorschriften, die zu beachten sind.

**Gemeindeverwaltung, Am Mühlplatz 1, Willstätt,**  
**Tel. 07852 43-0, Fax 43-391**  
**E-Mail: [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de),**  
**Internet: [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de)**

#### BürgerBüro

**E-Mail: [buergerbuero@willstaett.de](mailto:buergerbuero@willstaett.de)**

Montag + Dienstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:30 Uhr
Freitag	07:00 - 12:00 Uhr

#### Verwaltung

Montag	08:00 - 12:00 Uhr 14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

**Ortsverwaltung Willstätt, Hauptstr. 59 a,**  
**Tel. 07852 935751 oder 935972, Fax 935772**  
**E-Mail: [ov-willstaett@willstaett.de](mailto:ov-willstaett@willstaett.de)**

**Sprechstunde Ortsvorsteherin Gabriele Ganz**  
 Dienstag 17:30 - 18:30 Uhr  
 Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Sand, Rathausplatz 4,**  
**Tel. 07852 7447, Fax 933813**  
**E-Mail: [ov-sand@willstaett.de](mailto:ov-sand@willstaett.de)**

Montag	15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteherin Ilse Türkl

Dienstag	14:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	09:00 - 11:30 Uhr

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Hesselhurst, Ortenaustr. 55,**  
**Tel. 07852 2339 oder 937832, Fax 937834**  
**E-Mail: [ov-hesselhurst@willstaett.de](mailto:ov-hesselhurst@willstaett.de)**

Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	16:00 - 18:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteher Volker Mehne

Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	16:00 - 18:00 Uhr

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Ortsverwaltung Eckartsweier, Kehler Str. 26,**  
**Tel. 07854 7111, Fax 985261**  
**E-Mail: [ov-eckartsweier@willstaett.de](mailto:ov-eckartsweier@willstaett.de)**

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteherin Amalia Lindt-Herrmann

Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr
------------	-------------------

**Ortsverwaltung Legelshurst, Schierengstr. 2,**  
**Tel. 07852 2244, Fax 6093**

**E-Mail: [ov-legelshurst@willstaett.de](mailto:ov-legelshurst@willstaett.de)**

Montag	14:00 - 17:00 Uhr
Dienstag bis Freitag	08:00 - 11:30 Uhr

#### Sprechstunde Ortsvorsteher Peter Scheffel

Dienstag	16:30 - 18:30 Uhr
----------	-------------------

Termine ansonsten nach Vereinbarung.

**Mediathek Willstätt, im Rathaus Legelshurst,**  
**Bürgersaal (1. OG), Legelshurster Str. 50**  
**Tel. 07852 9143-40**

**E-Mail: [mediathek@willstaett.de](mailto:mediathek@willstaett.de)**

**[www.willstaett.de/mediathek](http://www.willstaett.de/mediathek)**

Vorübergehende Öffnungszeiten:

Dienstag	15:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

Kurzfristige Änderungen siehe [www.willstaett.de/mediathek](http://www.willstaett.de/mediathek)

### Notruf-Nummern

• **Polizei** **110**  
 Diese bundeseinheitliche Notrufnummer bringt Sie direkt zur zuständigen Polizeidienststelle.

• **Feuerwehr und Rettungsdienst** **112**  
 Diese Nummer führt Sie direkt zur Integrierten Leitstelle Ortenau.

• **Ärztlicher Bereitschaftsdienst** **116117**  
 Hier rufen Sie an, wenn es Ihnen nicht gut geht, sie aber nicht akut erkrankt sind, und Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. (z.B. am Wochenende oder nachts)  
 Weitere Infos und Einsatzzeiten im Internet unter [www.116117info.de](http://www.116117info.de).

• **Giftnotruf Freiburg** **0761 19240**  
 Die Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg ist ein kostenfreier 24h Notfall- und Informations-Service für jeden der Informationen im Zusammenhang mit Vergiftungen und Drogen benötigt.

• **Tierärztlicher Notfalldienst**  
 Der tierärztliche Notdienst ist beim Haustierarzt zu erfragen.

• **Fleischbeschau** **07805 911184**  
 Schlacht tier- und Fleischbeschau und Trichinenschau in der Gesamtgemeinde Willstätt: Tierarzt Dr. med. vet, Albert Granacher, Hitzgutstraße 14 d, 77767 Appenweier

<b>Strom</b> (Überlandwerk Mittelbaden 24h-Störungsdienst)	<b>07821 280-0</b>
<b>Gas</b>	<b>0800 2767767</b>
<b>Trinkwasser</b>	<b>07852 2710</b>
<b>Bauhof Willstätt</b>	<b>07852 5034</b>
<b>Kanalisation/Abwasser</b>	<b>07852 1265</b>
<b>Unitymedia (Störungsfall)</b>	<b>0221 46619100</b>
<b>TelefonSeelsorge Ortenau</b>	<b>0800 1110111</b>
	<b>0800 1110222</b>

Zuständig für die Gemeinde Willstätt:

#### Polizeiposten Appenweier

Ortenauer Str. 40, 77767 Appenweier

Tel. 07805 91570, Fax: 915719

E-Mail: [appenweier.pw@polizei.bwl.de](mailto:appenweier.pw@polizei.bwl.de)

Dienstzeiten: Montag – Freitag 06:30 – 19:30 Uhr

In den übrigen Zeiten wenden Sie sich bitte an den Streifen dienst des Polizeireviers Kehl: Tel. 07851 893-0.

**Notdienst der Apotheken****Freitag, 16. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Paracelsus-Apotheke, Hindenburgplatz 1,  
77767 Appenweier, Tel. 07805 3406  
Burda-Park Apotheke Caunes, Kronenplatz 1,  
77652 Offenburg, Tel. 0781 94848870

**Samstag, 17. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Apotheke Zunsweier, Am Kirchberg 2,  
777656 Offenburg-Zunsweier, Tel. 0781 53456  
Delphinen-Apotheke, Hauptstr. 22, 77704 Oberkirch  
Tel. 07802 93680

**Sonntag, 18. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Apotheke Haaß Schillerplatz, Zeller Str. 31, 777654 Offenburg  
Tel. 0781 93590

**Montag, 19. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Marien-Apotheke, Hauptstr. 73, 77746 Schutterwald  
Tel. 0781 605830  
Marien-Apotheke, Hauptstr. 52, 77704 Oberkirch  
Tel. 07802 93490  
Marien-Apotheke, Hauptstr. 24, 77723 Gengenbach  
Tel. 07803 5710

**Dienstag, 20. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Löwen Apotheke, Wilhelmstr. 9, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 36141  
Apotheke am Marktplatz, Am Marktplatz 8, 77704 Oberkirch  
Tel. 07802 9179560

**Mittwoch, 21. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Post-Apotheke, Hauptstr. 94, 77694 Kehl  
Tel. 07851 2033  
Stadt-Apotheke Offenburg, Hauptstr. 43, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 9193590

**Donnerstag, 22. Oktober 2020, 08:30 - 08:30 Uhr**

Hanauerland-Apotheke, Hauptstr. 123, 77694 Kehl  
Tel. 07851 2342  
Apotheke Haaß, Ortenberger Str. 13, 77654 Offenburg  
Tel. 0781 91933500

**Servicenummer für Apotheken-Notdienst**

Patienten, die eine Notdienst- oder Nachtapotheke suchen, können sich über die Telefonnummer 0800 0 022833 eine diensthabende Apotheke in ihrer Nähe benennen lassen. Der kostenlose Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekenverbände will die bereits seit Herbst 2008 bundesweit einheitliche Mobilfunknummer 22833 (ohne Vorwahl, für maximal 69 Cent pro Minute), oder SMS mit „apo“ an diese Nummer, ergänzen. Letzteres kostet 69 Cent pro SMS. Mobile Web-User können unter [www.22833.mobi](http://www.22833.mobi) zur dienstbereiten Notdienst-Apotheke gelangen. Solche Apotheken-Adressen gibt es auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de). <https://dtp.srl.24hoster.com/editarticle/articleid/260750>

**AMTLICHE  
BEKANNTMACHUNGEN****Aufstellung einer Einbeziehungssatzung und öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Gemeinderat der Gemeinde Willstätt hat am 14.10.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen für den Bereich „Ortenaustraße 61“ in Willstätt-Hesselhurst eine Einbeziehungssatzung auszustellen.

Für die Aufstellung sind die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB anzuwenden.

Der Planbereich umfasst folgende Flächen:



Maßgebend ist der Lageplan der Bebauungsplan-Änderung in der Fassung vom 25.09.2020.

**Ziele und Zwecke der Planänderung**

Die Einbeziehungssatzung ermöglicht die Einbeziehung einzelner Außenbereichsflächen in den Innenbereich. Hierdurch soll die Bebauung dieses Bereiches ermöglicht werden.

Der Entwurf der Einbeziehungssatzung wird mit Begründung **vom 26.10.2020 bis einschließlich 27.11.2020** im Rathaus Willstätt – Bauamt-, Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt während der üblichen Dienststunden offengelegt. Während der Auslegungsfrist können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift Stellungnahmen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Wir weisen darauf hin, dass keine Umweltprüfung stattfindet. Es wird weiter darauf hingewiesen, dass nicht während der Stellungnahmefrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Einbeziehungssatzung unberücksichtigt bleiben können.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internet-Adresse <http://www.willstaett.de/rathaus-buergerservice/aktuelles/oeffentliche-bekanntmachungen.html> eingestellt.

Willstätt, den 16.10.2020

Christian Huber, Bürgermeister

## Änderung des Bebauungsplans „Am Sand“ in Willstätt-Hesselhurst (Deckblatt) im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB und öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs

Der Gemeinderat der Gemeinde Willstätt hat am 14.10.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen, den Bebauungsplan „Am Sand“ als Deckblatt im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB zu ändern.

Die Änderung des Bebauungsplans ergibt sich aus Folgendem Kartenausschnitt:



Maßgebend ist der Lageplan der Bebauungsplan-Änderung in der Fassung vom 01.10.2020.

### Ziele und Zwecke der Planänderung

Mit dem Bebauungsplan sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für den Endausbau der Erschließungsstraße geregelt werden.

Der Entwurf der Bebauungsplanänderung wird mit Begründung **vom 26.10.2020 bis einschließlich 27.11.2020** im Rathaus Willstätt – Bauamt-, Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt während der üblichen Dienststunden offengelegt. Während der Auslegungsfrist können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift Stellungnahmen abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Wir weisen darauf hin, dass keine Umweltprüfung stattfindet. Es wird weiter darauf hingewiesen, dass nicht während der Stellungnahmefrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich im Internet unter der Internet-Adresse <http://www.willstaett.de/rathaus-buergerservice/aktuelles/oeffentliche-bekanntmachungen.html> eingestellt.

Willstätt, den 16.10.2020

Christian Huber, Bürgermeister

## WICHTIGER HINWEIS:

### Nachfolgenden Sicherheits- und Hygieneregeln für die Durchführung von Gremiensitzungen in Willstätt sind zu beachten:

Gemäß der CoronaVO des Landes Baden-Württemberg vom 23.07.2020, in der ab 06.08.2020 gültigen Fassung, fällt die Durchführung von Gremiensitzungen der Gemeinde als kommunalpolitische Veranstaltungen unter § 10 Abs. 4.

Um die Sitzungen für alle Beteiligten mit größtmöglicher Sicherheit durchzuführen zu können, gelten dennoch folgende Regeln:

1. Die Sitzungen finden in Räumlichkeiten statt, in denen für ausreichende Abstände zwischen den Ratsmitgliedern, Verwaltung und auch den Zuhörern gesorgt werden kann. Das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bis zur Einnahme des Sitzplatzes wird empfohlen. Am Eingang zum Sitzungsort werden Händedesinfektionsspender aufgestellt sein. Alle Teilnehmer müssen die derzeit gültigen Abstandsgebote und Hygienevorschriften beachten. Entsprechende Vorkehrungen und Einweisungen werden durch die Verwaltung vorbereitet.
2. Erkrankte Personen bzw. Personen, die zum Zeitpunkt der jeweiligen Sitzung Grippe-symptome haben, dürfen nicht teilnehmen und werden gebeten, ihre Anregungen, Wünsche und Äußerungen vor der Sitzung schriftlich oder per E-Mail an [gemeinde@willstaett.de](mailto:gemeinde@willstaett.de) einzureichen.
3. Da diese Sitzung des Gemeinderats im Freien stattfindet, ist die Besucherzahl nicht begrenzt. Aufgrund empfohlenen Abstandsregel von 1,50 m bitten wir jedoch um Anmeldung zur Gemeinderatssitzung bis zum 23.10.2020, damit entsprechend gestuhlte Sitzplätze zur Verfügung stehen (Anmeldung per E-Mail oder telefonisch bei der Geschäftsstelle des Gemeinderates unter [eva.hildenbrand@willstaett.de](mailto:eva.hildenbrand@willstaett.de) oder 07852 43-316).

## Gemeinderat Willstätt

Am **Freitag, 30.10.2020 um 16:00 Uhr** findet am Grillplatz in Legelshurst eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Willstätt statt.

### Tagesordnung

#### TOP Thema

- 1 Beschluss über das Forsteinrichtungswerk 2021 - 2030
- 2 Bekanntgaben, Anfragen und Sonstiges

Zu dieser öffentlichen Sitzung ist die Bevölkerung recht herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie an dieser Stelle die Hinweise zu den Sicherheits- und Hygieneregeln dieser Sitzung. Desweiteren wird aus organisatorischen Gründen um **Anmeldung zur Sitzung bis Donnerstag, 22.10.2020**, bei der Geschäftsstelle des Gemeinderats gebeten.

Öffentliche Sitzungsdokumente können im Internet eingesehen werden unter:  
<http://www.willstaett.de/RIS>

Christian Huber  
Bürgermeister

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Öffentliche Mitteilungen

## Aktuelles aus dem Gemeinderat

### Sitzung am 07.10.2020

#### Entwurf der ersten Änderung des Bebauungsplans „Lehrwald“ in Willstätt-Legelshurst gebilligt und öffentliche Auslegung beschlossen

Nach Billigung des Entwurfes der ersten Änderung des Bebauungsplans „Lehrwald“ ordnete der Gemeinderat die öffentliche Auslegung an. Hintergrund der zusätzlich einberufenen Gremiensitzung war es, noch in 2020 Planungsrecht für den Bauherrn auf dem südlichen Teil des Baugeländes zu schaffen.

#### Glasfaserausbau in Willstätt über die Breitband Ortenau GmbH voraussichtlich Ende 2022/Anfang 2023

Bürgermeister Huber informierte den Gemeinderat, dass Willstätt nach aktueller Information voraussichtlich Ende 2022/Anfang 2023 in die zweite Bauphase der Breitband Ortenau GmbH hineinfällt. Damit der dringend benötigte Glasfaserausbau u.a. in den Gewerbegebieten erfolgen kann, muss die Breitband Ortenau GmbH mit der Beantragung der Förderung beauftragt werden. Die Kosten des Breitbandausbaus werden zu ca. 85 – 90 % durch den Bund bzw. das Land getragen. Die Zustimmung zur Tragung des Kommunalen Eigenanteils soll in den nächsten Wochen durch den Gemeinderat per Beschluss freigegeben werden.

## Gemeindeverwaltung Willstätt

### Aktuelle Änderungen der CoronaVO

Die allgemeine Corona-Verordnung wurde an die aktuelle Lage angepasst.

Durch die Änderung zum 11.10.2020, können Personen, die falsche Kontaktangaben in Gaststätten, Veranstaltungen oder anderen Dienstleistungen machen, mit einem Bußgeld belegt werden. Wer sich weigert, seine Kontaktdaten richtig und vollständig anzugeben, darf das gastronomische Angebot, das Geschäft oder die Veranstaltung nicht besuchen beziehungsweise die Dienstleistung nicht in Anspruch nehmen.

Durch die Änderung zum 12.10.2020 wurde das generelle Betriebsverbot für Prostitutionsstätten aufgehoben und Infektionsschutzvorgaben eingefügt.

#### Auch die Corona-Verordnung Sport wurde zum 09.10.2020 angepasst.

Die Änderung betrifft die Abstandsregelung unter Zuschauern bei Sportwettkämpfen und Sportwettbewerben im Profi- und Spitzensport (§ 4 Abs. 5). Bis zu vier Zuschauerinnen und Zuschauern, die einen Sportwettkampf oder Sportwettbewerb bewusst als Gruppe besuchen, dürfen Sitzplätze ohne Abstand zugewiesen werden. Der Nachweis hierfür erfolgt über die Bestellung der Tickets mit derselben Rechnungsadresse oder mit demselben digitalen Warenkorb.

Die Aktuellen Änderungen der Corona-Verordnungen können

unter <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/alle-meldungen/meldung/pid/aktuelle-aenderungen-der-corona-verordnungen/> abgerufen werden.

### Einschränkungen von privaten Feiern

Angesichts hoher Coronavirus-Infektionszahlen hat die Gemeinde Willstätt die Teilnehmerzahlen für private Feiern wie Hochzeiten oder Geburtstage per Allgemeinverfügung seit dem 08.10.2020 beschränkt.

Bis auf weiteres gilt für private Feiern wie bspw. Hochzeiten und Geburtstagsfeiern in öffentlichen Räumlichkeiten (u. a. in Restaurants oder dafür gewerbsmäßig vermieteten Räumen, auch gemeindliche Räumlichkeiten) eine Höchstteilnehmerzahl von maximal 50 Personen, in privaten Räumen von maximal 25 Personen.

Damit folgt die Gemeinde Willstätt der Empfehlung des Ortenaukreises bzw. Gesundheitsamtes an die Kommunen aufgrund der Überschreitung der sieben-Tages-Inzidenz von 35 Neuinfektionen je 100.000 Einwohnern im Landkreis. Zuletzt ging das Infektionsgeschehen auch im Ortenaukreis ganz wesentlich auf größere private Feiern zurück.

Das Gesundheitsamt des Landratsamtes Ortenaukreis wird die Aufhebung dieser Allgemeinverfügungen ausdrücklich empfehlen, sobald die epidemiologischen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

Die Allgemeinverfügung kann auf der Homepage der Gemeinde Willstätt [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de) abgerufen oder während den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus eingesehen werden.

### Meldungen für Veranstaltungskalender 2021

Die Gemeinde Willstätt fasst auch für das Jahr 2021 wieder alle wichtigen öffentlichen Terminen der Gemeinde, Ortschaften, Vereine, Kirchen sowie sonstigen Gruppen und Einrichtungen in einem Jahresveranstaltungskalender zusammen.

Die Termine werden unter anderem auf der Homepage der Gemeinde bereitgestellt. Außerdem werden die aktualisierten Termine als Monatsübersicht im gemeindlichen Mitteilungsblatt veröffentlicht.

Neben den öffentlichen Veranstaltungen können auch weitere wichtige Termine, wie Generalversammlungen, Weihnachtsfeiern oder Vereinsmeisterschaften gemeldet werden.

Auch Termine von Firmen, Gaststätten und privaten Veranstaltern, die öffentlichkeitsrelevant sind, werden in der Übersicht aufgenommen, z.B. „Tag der offenen Tür“, Ausstellungen, kulturelle Veranstaltungen.

Wichtig für die spätere Veröffentlichung der Veranstaltungstermine sind folgende Daten wichtig:

1. Name der Veranstaltung
2. Datum
3. Uhrzeit (am besten „von ... bis“, auf jeden Fall aber die Anfangszeit)
4. Örtlichkeit (möglichst mit genauer Adresse)
5. Veranstalter

Unabhängig von Terminabsprachen in den einzelnen Ortschaften werden alle Vereine, Organisationen und sonstige Gruppierungen in der Gemeinde Willstätt darum gebeten, ihre Termine für den Veranstaltungskalender 2021 schnellstmöglich, spätestens bis 31.10.2020, der Gemeindeverwaltung Willstätt zu melden. Ein Vordruck für die Veranstaltungsmeldung steht im Internet unter [www.willstaett.de](http://www.willstaett.de) bereit.

Kontakt für Meldungen, Änderungen und weitere Infos zum Veranstaltungskalender der Gemeinde Willstätt: Gemeindeverwaltung Willstätt, Herr Hemler, Tel. 07852 43-313, [holger.hemler@willstaett.de](mailto:hemler@willstaett.de).

## Sperrung Pfarrbühnenweg/Uferweg zwischen Evang. Pfarrhaus und Holzbrücke im Abtsfeld

In der Zeit vom 26.10.2020 bis Jahresende ist der Pfarrbühnenweg auf der Uferböschung der Alten Kinzig wegen Bauarbeiten gesperrt.

## Vollsperrung Teil der Waldseestraße/Am Sand

Im Zuge der Sanierung Waldseestraße/Am Sand werden im Einmündungsbereich die Schachtdeckel und die Asphaltoberfläche erneuert.

In der Zeit vom 26. - 28.10.2020 wird dieser Teil voll gesperrt. Eine Umleitungsstrecke wird ausgeschildert. Die Bushaltestellen im Ort werden in dieser Zeit **nicht** angefahren.

Die Bushaltestellen bei der Spedition Bross/Pliwischkies werden angefahren.

## Bürgermeister Christian Huber ist ab sofort elektrisch unterwegs

Mit seinem Amtsantritt im März 2019 hatte der Bürgermeister auch den Dienstwagen, eine Mittelklasse-Limousine mit Dieselmotor, des Altbürgermeisters übernommen. Im April des laufenden Jahres ist dann der Leasingvertrag ausgelaufen. Zuvor hatte man sich bereits mit einem Nachfolgemodell beschäftigt, dessen Anschaffung jedoch dann aufgrund der Corona-Krise verlagert. Die vielen abgesagten Termine hätten sich auch auf die Notwendigkeit, mit dem Auto unterwegs sein zu müssen, ausgewirkt, erläuterte Huber die Verschiebung der Entscheidung. Jetzt im Herbst nehmen die Termine jedoch wieder deutlich zu und ein Dienstwagen sei daher absolut notwendig, so Huber weiterhin. „Ich hätte gerne ein Wasserstoffauto angeschafft“, gibt sich Huber visionär, hier seien jedoch noch keine sinnvollen Modelle am Markt verfügbar. Schnell war klar, dass dann lediglich ein rein elektrisches Fahrzeug in Frage kommt. Bei der Auswahl mussten jedoch Reichweite und Größe ebenso stimmen, wie die Höhe der monatlichen Kosten. So habe man sich nach entsprechenden Probefahrten und einigen Recherchen dann für einen Wagen entschieden, der nicht nur die notwendigen Anforderungen an die Reichweite erfüllen kann, sondern gleichzeitig mit den Leasingraten auch den gesetzten Kostenrahmen einhält. „Ich bin dem Gemeinderat dankbar, dass er die Entscheidung mitgetragen hat“, so Christian Huber.

Derzeit lädt der Bürgermeister das Auto noch an der Ladesäule in der Nähe der Hanauerlandhalle. Es laufen jedoch bereits Planungsgespräche für eine Lademöglichkeit direkt am Rathaus. Noch könne er keine Aussage zur genauen Umsetzung treffen, so der Bürgermeister, es werde jedoch nach einer Lösung gesucht, diese Ladesäule auch der Öffentlichkeit und vor allem den Mitarbeitern und Besuchern des Rathauses zugänglich zu machen.



Foto: Gemeinde Willstätt

## Wir gratulieren



### Willstätt

- 19.10.1950 Karl Wolfgang Kreuzer, Hornisgrindestraße 16 d, 70 Jahre  
23.10.1950 Gabriela Czernecki, Goethestraße 1, 70 Jahre

## Ortsverwaltung Hesselhurst



### Aufruf zur Spendensammlung für die deutschen Kriegsgräberstätten

Vor 75 Jahren endete der Zweite Weltkrieg. Die Bilanz dieses Krieges war erschütternd. Zwischen 60 und 70 Millionen Menschen starben.

Deutschland und Europa lagen in Trümmern. Die Toten und der Schrecken des Krieges sind nicht vergessen.

Sie mahnen und noch heute füreinander einzustehen, miteinander achtsam umzugehen und aufeinander Rücksicht zu nehmen. Werte, für die der Volksbund in seiner Arbeit steht und die zeitlos auch in dieser Pandemie gelten.

Aktuell betreut der Volksbund in 46 Staaten die Ruhestätten von 2,8 Millionen deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten.

Aufgrund der Corona-Krise wird in diesem Jahr leider keine Haus- und Straßensammlung möglich sein.

Die Friedensarbeit als humanitärer und gemeinnütziger Verein möchte der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. dennoch nicht unterbrechen.

Daher bitten wir Sie, gerade jetzt, um Ihre Unterstützung.

Sparkasse Bodensee  
IBAN DE81 6905 0001 0000 0122 52

oder direkt in der Ortsverwaltung Hesselhurst:  
Ortenaustraße 55, 77731 Willstätt-Hesselhurst

Herzlichen Dank.

## Ortsverwaltung Eckartsweier



### Besichtigung Schwarzwildgewöhnungsgatter in Louisgarde

Der Ortschaftsrat wird am Samstag, 31.10.2020 nach Louisgarde (Nähe Bad Mergentheim) fahren um sich ein Schwarzwildgewöhnungsgatter im Betrieb anzusehen.

Abfahrt ist um 07:00 Uhr morgens am Waaghaus.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Eckartsweier können gerne an diesem Termin teilnehmen.

Die Anmeldung hierzu ist bis spätestens Montag, 26.10.2020 telefonisch (07854 7111) oder per Mail (amalia.lindt-herrmann@willstaett.de) möglich.

## Ortsverwaltung Legelshurst



### Schließung Ortsverwaltung

Die Ortsverwaltung Legelshurst ist am Mittwoch, 21.10.2020 geschlossen.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Willstätt Tel.: 07852 43-0.

## Waldkindergarten Willstätt

### „Guckloch“ aus dem Wald

Nach zwei spannenden und erlebnisreichen Wochen, konnten die Kinder des Waldkindergartens in Legelshurst am Dienstag die neue Feuerstelle einweihen. Es war sehr interessant zu beobachten, wie die verschiedenen Hölzer Feuer fingen. So konnten die Kinder mit allen Sinnen das Feuer wahrnehmen. Zurzeit erkunden die Kinder die Umgebung, bauen ein Tipi und leben sich in ihrem Waldkindergarten ein.



Foto: Carol Hog

## Infos für Jugendliche

**Jugendzentrum Willstätt, Hornisgrindestr. 2,  
Tel. 07852 914350, E-Mail Juze@willstaett.de**

**Bitte beachtet die am Eingang ausgehängten Hygieneregeln!  
Ab sofort besteht eine Maskenpflicht für alle Besucher!**

### Öffnungszeiten:

Montag	14:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	14:00 – 19:00 Uhr
Mittwoch	14:00 – 19:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 19:00 Uhr
Freitag	14:00 – 20:00 Uhr

### Angebot:

Dienstags - Tauchtraining für Kinder und Jugendliche nach Anmeldung  
17:15 Uhr – 20:45 Uhr

### Aktion: Freitag, 23.10.2020: Trampolinhalle

13:45 Uhr – 16:00 Uhr  
schriftliche Anmeldung und Bezahlung bis Mittwoch 15:00 Uhr möglich.  
Das Angebot findet unter den aktuellen Corona-Hygienevorschriften statt, vorbehaltlich der aktuellen Entwicklung.

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



## Landratsamt Ortenaukreis

### Sammlung von Problemabfällen, Elektronik- und Elektrokleingeräten

**Nächster Termin in der Gemeinde Willstätt:**

**Mittwoch, 21.10.2020, 14:30 bis 17:00 Uhr**

Parkplatz bei den Sportstätten in Richtung Vereinsheim in Willstätt-Legelshurst

### Was sind Problemabfälle aus Haushaltungen?

Problemabfälle sind Abfälle, die üblicherweise in kleinen, haushaltsüblichen Mengen in Haushalten anfallen und bei einer Entsorgung zusammen mit dem Hausmüll Nachteile und Schäden für Personen, Fahrzeuge, Entsorgungsanlagen und Umwelt hervorrufen können und daher getrennt erfasst und in speziellen Anlagen sicher entsorgt werden müssen.

### Welche Abfälle werden angenommen?

Farben, Lacke, Lösemittel, Spraydosen mit Resten, Imprägnier- und Holzschutzmittel, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Batterien, Leuchtstoffröhren, LED- und Energiesparlampen, Säuren, Laugen, Salze, Reinigungsmittel, Chemikalienreste, Feuerlöscher, Quecksilberthermometer, Altmedikamente, Altöle, Frittierfette und Speiseöle, usw.

Elektronikgeräte, Elektrokleingeräte wie z. B. Fernseher, Computer, Radio, Handy, Kaffeemaschine, Bügeleisen, Staubsauger, usw.

### Welche Abfälle werden nicht angenommen?

Problemabfälle gewerblicher und landwirtschaftlicher Herkunft. Entsorgungsmöglichkeiten bieten private Unternehmen an.

Elektrogroßgeräte wie z. B. Wasch- und Spülmaschinen, Wäschetrockner, Elektroherde, Kühlgeräte, Gefriertruhen.

### Entsorgungshinweise für bestimmte Abfälle

Dispersionsfarben (wasserlösliche Wandfarben) können in vollständig ausgehärtetem Zustand über die Graue Tonne entsorgt werden.

Leere, spachtel- oder pinselreine Farbeimer können über den Gelben Sack entsorgt werden, da es sich um Verpackungsmaterialien handelt.

### Weitere Hinweise zu den Abfallanlieferungen

Es ist verboten, Problemabfälle außerhalb der festgelegten Annahmezeiten bei den Sammelplätzen abzustellen.

Die Problemabfälle sollten in dichten, verschlossenen Behältern (möglichst im Originalgebinde) unvermischt angeliefert werden.

### Für weitere Auskünfte und Informationen:

Infotelefon 0781 805-9600 oder  
im Internet [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)

## Bildungsangebote

### Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert:

#### Neues Angebot zur Berufsorientierung – Junior-Ingenieur-Akademie für Mädels und Jungs

Neu in diesem Schuljahr gibt es die Junior Ingenieur-Akademie für Mädels und Jungs (JIA) zur beruflichen Orientierung. Die JIA richtet sich an Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 8 und 9 von Realschulen und Gymnasien, die sich einen Eindruck von der Arbeitswelt von Fachkräften und Ingenieuren verschaffen möchten.

Aufgrund der Pandemie ist es kaum möglich, die Ausbildungs- und Studienangebote direkt vor Ort kennenzulernen. Daher wird die berufliche Orientierung überwiegend im digitalen Format angeboten, mit virtuellen Rundgängen und Online-Projekten. In Live-Chats findet ein Austausch mit Azubis statt, bei denen sich die Schülerinnen und Schüler auch mit praktischen Aufgabenstellungen ausprobieren können.

Unternehmen aus der Ortenau und die Hochschule Offenburg bieten Einblicke in ihr Ausbildungs- bzw. Studienangebot. Den Teilnehmenden werden Wege aufgezeigt, wie sie anhand ihrer Motivation und der eigenen Stärken den passenden Beruf für sich finden können.

Dieses Berufsorientierungsprojekt der Arbeitsagentur Offenburg in Kooperation mit Südwestmetall findet während des Schuljahres einmal wöchentlich am Nachmittag statt und ist ortsunabhängig. Lediglich ein Endgerät und eine Internetverbindung werden benötigt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Weitere Informationen und Anmeldung bei BBQ Bildung und Berufliche Qualifizierung gGmbH Heidi Hornickel, Telefon 0781 125500-72,

E-Mail: hornickel.heidi@biwe-bbq.de

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Evangelische Kirchengemeinde Willstätt



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,  
E-Mail-Adresse: pfarramt@kirche-willstaett.de,  
Internet: www.kirche-willstaett.de

**Das Pfarrbüro ist dienstags und donnerstags 09:00 Uhr – 11:00 Uhr geöffnet**

#### Samstag, 17.10.2020

08:30 -

17:30 Uhr gantztägige Synode des Kirchenbezirks in der Oberrheinhalle in Offenburg

#### Sonntag, 18.10.2020

09:00 Uhr Frühgottesdienst in Hesselhurst, Schmidt

10:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Anne Hochwald (Schmidt)

#### Dienstag, 20.10.2020

18:30 Uhr Gebet in der Kirche

#### Mittwoch, 21.10.2020

10:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus in Willstätt

#### Donnerstag, 22.10.2020

15:00 -

16:30 Uhr Bibelgesprächskreis im Gemeindehaus in Willstätt, Hauptstr. 34

16:00 Uhr Gottesdienst (katholisch) im Pflegeheim

20:00 -

21:00 Uhr Konfirmanden-Elternabend im Gemeindehaus in Willstätt

#### Vorschau

#### Samstag, 24.10.2020

18:00 Uhr Katholischer Gottesdienst in der Kirche

#### Sonntag, 25.10.2020

10:15 Uhr Gottesdienst (Prädikant Michael Bannwarth)

#### Dienstag, 27.10.2020

18:30 Uhr Gebet in der Kirche

#### Mittwoch, 28.10.2020

10:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus in Willstätt

**Unsere Kirche ist nach wie vor tagsüber geöffnet** - von 09:00 - 19:00 Uhr

Herzlichen Dank für alle liebevollen Gaben für den **Erntedankfest**: im Gottesdienst hat er uns angeregt, über Gottes Güte und Treue nachzudenken, und zweimal haben Kinder aus den beiden Kindergärten einen kleinen Gottesdienst gefeiert. Die Gaben haben wir dann ins Pflegeheim gebracht - ein Zeichen der Verbundenheit! Danke den Konfirmanden für ihre Gaben, und auch den Gebern, die jedes Jahr treu kommen. Danke denen, die so genial dekoriert haben! Und jedes Jahr bekommen wir ein wunderbares „Partybrot“ von der Bäckerei Benz: ein Zeichen für die Vielfalt der Speisen - und die Vielfalt der Menschen unserer Kirchengemeinde! Gott segne Geber und Gaben!

**Zum Nachdenken:** Dankt Gott, dem Vater, allezeit für alles, im Namen unseres Herr Jesus Christus. Epheser 5,20

### Evangelische Bartholomäusgemeinde Sand



#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Frau Mellin ist immer montags und donnerstags von 08:30 – 12:00 Uhr im Pfarrbüro zu erreichen.

#### Die nächsten Gottesdienste:

##### Sonntag, 18.10.

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Sand mit Taufe von Alexander Schmidt

##### Sonntag, 25.10.

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit Taufe

##### Samstag, 31.10.

18:00 Uhr Samstag-Abend Gottesdienst in Sand zum Reformationstag, die Konfis gestalten mit, im Anschluss Kirchenkaffee

**Lichterfeier und Sonntagsbegrüßung:**

17.10., 24.10. jeweils um 18:00 Uhr

**Kirchenkafeedaten**

31.10.

**Wunsch-Punsch-Erzählstunde- Geschichten unterm Kirchendach**

Freitag, 16.10., 13.11. jeweils um 19:00 Uhr

**Termine****Dienstag, 20.10.**

Konfirmanden-Elternabend

**Mittwoch, 21.10.**

15:00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Wußten Sie, ...**

... dass wir Sie heute am 16.10. zu „Wunsch-Punsch- Erzählstunde- Geschichten unterm Kirchendach“ einladen? Wie immer treffen wir uns um 19:00 Uhr an der Kirche. Es gibt Geschichten, Fabeln und biblische Geschichten zu hören. Das Angebot richtet sich gleichermaßen an große und kleine Gemeindeglieder.

... welches das neue Sandtalerprojekt ist? Seit Anfang September gibt es neue Projekte für den Sandtaler. Der Sandtaler ist eine freiwillige Spende derjenigen, die keine Kirchensteuer zahlen. In diesem Jahr bieten wir ein Projekt an, das uns sehr am Herzen liegt und in der Coronazeit den Menschen am Abend etwas Erleichterung gebracht hat: Wunsch-Punsch- Erzählstunde; Geschichten unterm Kirchendach. Wir wollen dieses Angebot einmal pro Monat machen und brauchen dazu Ihre Unterstützung. Wir freuen uns, wenn Sie uns helfen! IBAN: DE90 6645 1862 0000 0044 24, BIC: SOLADES1KEL, Sparkasse Hanauerland. Bitte schreiben Sie dazu, dass es um den Sandtaler oder um Wunschpunsch und keine allgemeine Spende geht und ob Sie eine Spendenbescheinigung wünschen. Herzlichen Dank für Ihre Spende.

... dass am Dienstag, 20.10. um 19:30 Uhr Konfirmandenelternabend ist? Zur weiteren Planung der Konfirmandenzeit, der Konfirmation, zur Beantwortung der Fragen und zum Kennenlernen untereinander gibt es am 20.10. um 19:30 Uhr einen ersten Elternabend für die Konfirmandeneltern im Pfarrhaus.

... dass am 26.10. Redaktionsschluss für den Gemeindebrief ist? Seit Wochen arbeiten wir im Pfarramt am neuen Gemeindebrief. Er ist fast fertig. Der Redaktionsschluss für allerletzte Eingaben ist am 26.10. In der Woche danach wird das Vorabexemplar zusammengestellt und den Mitgliedern des Redaktionskreises zum Gegenlesen und Prüfen ausgeteilt.

... dass die Aktion Weihnachten im Schuhkarton bis 15.11. läuft? Gerne können Sie die gepackten Kartons im Pfarrhaus abgeben.

... dass es Kindertage in den Herbstferien gibt? Am 30. Oktober (Eckartsweier) und am 31. Oktober (Sand) laden wir die Kinder der Kirchengemeinden Eckartsweier und Sand von 10 - 14 Uhr zum Thema. Petrus ein. Die Kosten betragen 2,- Euro. Schön, wenn sich viele Kinder dafür anmelden. Es gelten die Pandemieschutzvorschriften.

... dass wir Bucheckern sammeln? Wir wollen Bucheckernöl und Öl angereichert mit Bucheckern machen. Machen Sie einen Spaziergang und sammeln Sie Bucheckern. Diese dürfen

Sie gerne im Pfarrhaus vorbeibringen. Bitte helfen Sie mit und setzen Sie so ein Zeichen für die Kirchengemeinde, wie mit der Papiersammlung, für die Konfirmanden und für die Umwelt.

... dass die Angebote der Kirche im Nationalpark weitergehen. Sie finden sich übersichtlich auf der Homepage: [https://kirche-tourismus-bw.de/html/content/kirche\\_im\\_nationalpark\\_schwarzwald.html](https://kirche-tourismus-bw.de/html/content/kirche_im_nationalpark_schwarzwald.html)

## Evangelische Lukas-Kirchengemeinde Hesselhurst



Hauptstraße 34, Tel. 07852 2201, Fax 07852 5083,

E-Mail Adresse: [pfarramt@kirche-willstaett.de](mailto:pfarramt@kirche-willstaett.de),Internet: [www.kirche-willstaett.de](http://www.kirche-willstaett.de)

**Das Pfarrbüro ist dienstags und donnerstags 09:00 Uhr – 11:00 Uhr geöffnet**

**Samstag, 17.10.2020**

08:30 -

17:30 Uhr ganztägige Synode des Kirchenbezirks in der Oberrheinhalle in Offenburg

**Sonntag, 18.10.2020**

09:00 Uhr Frühgottesdienst (Schmidt)

10:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Willstätt, Schmidt

**Mittwoch, 21.10.2020**

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus in Willstätt

**Vorschau****Sonntag, 25.10.2020**

10:15 Uhr Gottesdienst in Willstätt, Prädikant Michael Bannwarth

kein Gottesdienst in Hesselhurst

**Sonntag, 01.11.2020**

09:00 Uhr Frühgottesdienst (Schmidt)

10:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Willstätt, Schmidt

Herzlichen Dank für alle liebevollen Gaben für den **Erntedankaltar**: im Gottesdienst hat er uns angeregt, über Gottes Güte und Treue nachzudenken. Die Gaben haben wir dann ins Pflegeheim gebracht - ein Zeichen der Verbundenheit! Danke den Konfirmanden für ihre Gaben, und auch den Gebern, die jedes Jahr treu kommen. Gott segne Geber und Gaben!

**Nachdenkliches:** Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen. Jeremia 17,14

## Evangelische Kirchengemeinde Eckartsweier

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro (Frau Mellin):**

Frau Mellin ist immer dienstags von 08:30 – 12:00 Uhr im Pfarrbüro, Kehler Straße 15, für Sie da.

**Die nächsten Gottesdienste****Sonntag, 18.10.**

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Sand

**Sonntag, 25.10.**

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit Taufe von Luka Weinhold

**Sonntag, 01.11.**

10:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Eckartsweier mit Taufe, im Anschluss Kirchenkaffee

**Lichterfeier und Sonntagsbegrüßung:**

17.10., 24.10. jeweils um 18:00 Uhr

**Kirchenkaffeedaten**

01.11.

**Termine****Mittwoch, 21.10.**

16:30 Uhr Konfirmandenunterricht

**Donnerstag, 22.10.**

Rahmkuchenessen in der Linde

**Übrigens ...**

**... haben wir in der vergangenen Sitzung Uschi Nagel im Kirchengemeinderat nachgewählt.** Wir freuen uns sehr, dass Uschi Nagel zugesagt hat dieses Amt zu übernehmen. Wir wünschen ihr alles Gute und Gottes Segen für diese Aufgabe.

**... ist an diesem Sonntag, 18.10., Kindergottesdienst.** Wir laden alle interessierten Kinder herzlich ein. Der Kindergottesdienst ist ein kostenloses Angebot der Kirchengemeinde. Wir unterstützen damit die Familien in der christlichen Erziehung ihrer Kinder, so wie es unsere Aufgabe ist und wie es bei der Taufe versprochen wurde. Schön, wenn Sie Ihre Kinder schicken oder bringen. Wir treffen uns von 10:00 - 11:00 Uhr in der Alten Schule.

**... treffen sich die Seniorinnen in der Linde am Donnerstag, 22.10.**

Wir freuen uns auf das Wiedersehen und laden alle herzlich ein zum gemeinsamen Rahmkuchenessen.

**... taufen wir nächsten Sonntag, 25.10. Luka Weinhold.** Wir freuen uns mit der Familie über diese Tauffeier, bei dem Paten und Eltern Ja dazu sagen, dass Luka Gott kennenlernen soll und sie mit Gott unterwegs sein wollen.

**... wird es zunehmend Herbst und man wechselt die Kleider im Kleiderschrank aus.** Dabei entdeckt man/frau auch das eine oder andere, das man nicht mehr tragen will oder kann. Für diese und andere Kleider ist im **Bethel-Kleidersack** genug Platz. Wenn Sie aussortieren, wäre es schön, wenn Sie an die Kleidersammlung denken und die Kleidung auf die Seite legen. Ende November werden die Kleidersäcke in der Kirche gesammelt und abgeholt. Herzlichen Dank, dass Sie jetzt schon daran denken.

**... teilen sich die Kirchengemeinden Eckartsweier und Sand eine Pfarrstelle.** Das bedeutet ganz konkret, dass Frau Gerstenlauer für jede der beiden Gemeinden jeweils 50 %, sprich also die Hälfte ihrer Arbeitszeit zur Verfügung hat. Wir sind sehr froh, dass die beiden Kirchengemeinden es so gut angenommen haben, dass nicht an jedem Sonntag in beiden Gemeinden Gottesdienst sein kann und der Einladung zum Gottesdienst in der Schwestergemeinde folgen.

**... melden Sie Ihre Kinder zum Kindertag am Freitag, 30.10. (Eckartsweier) und Samstag, 31.10 (Sand) an.** Wir laden die Kinder ein, gemeinsam Kinderbibeltage zu erleben. Es dreht sich alles um Petrus. Wir treffen uns von 10 - 14 Uhr. Es gibt ein Mittagessen. Bitte melden Sie Ihre Kinder oder Ihr Kind

über das Sander Pfarrhaus, 07852 2247 an, dann ist es einfacher mit dem Einkaufen der Bastelmaterialien und der Lebensmittel. Die Kosten betragen 2,- Euro. Schön, wenn sich viele Kinder kommen, wir freuen uns.

**... nimmt das Pfarramt in Sand bis zum 15.11. Päckchen für „Weihnachten im Schuhkarton“ entgegen.** Einfach Deckel und Boden eines Schuhkartons separat mit Geschenkpapier bekleben oder vorgefertigten Schuhkarton unter [www.jetzt-mitpacken.de](http://www.jetzt-mitpacken.de) bestellen. Anschließend befüllen und im Pfarramt abgeben. Packanleitungen und Tipps zum Inhalt finden Sie auf der Webseite der Aktion.

## Evangelische Kirchengemeinde Legelshurst



Legelshurster Str. 48, Tel. 2243,  
Mail: [pfarramt@kirche-legalshurst.de](mailto:pfarramt@kirche-legalshurst.de)  
Besuchen Sie uns doch auch im Internet unter [www.kirche-legalshurst.de](http://www.kirche-legalshurst.de)

**Sprechzeit von Pfr. Eisenmann**

- nach Vereinbarung

**Öffnungszeiten des Pfarramtes**

- Dienstag und Freitag 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr.

**Samstag, 17.10.2020**

14:30 Uhr Jungschar der 10 - 14-jährigen Mädchen und Jungen

**Sonntag, 18.10.2020 - 19. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Heike Lehmann, Linx

11:15 Uhr Kindergottesdienst **anders**

19:00 Uhr Gottesdienst **anders** – „Ein bisschen Frieden“

**Montag, 19.10.2020**

14:00 Uhr Betreute Seniorengruppe der Sozialstation im Gemeindeaus

**Dienstag, 20.10.2020**

20:00 Uhr Kirchenchorprobe in der Kirche

**Mittwoch, 21.10.2020**

13:30 Uhr „Mittwochstreff“ der Sozialstation im Gemeindehaus

17:00 Uhr Konfirmandenunterricht

17:30 Uhr Jungbläserprobe

**Donnerstag, 22.10.2020**

20:00 Uhr Posaunenchorprobe

**Samstag, 24.10.2020**

14:30 Uhr Jungschar der 10 - 14-jährigen Mädchen und Jungen

**Sonntag, 25.10.2020 - 20. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Susanne Wild, Achern.

**Gottesdienst anders, Sonntag, 18. Oktober 2020, 19:00 Uhr**

Im Jahr 1982 gewann die deutsche Sängerin Nicole den „Eurovision Song Contest“ mit dem Lied „Ein bisschen Frieden“. Der Wunsch nach Frieden scheint ungehört verhallt zu sein, die Zahl der Kriege und bewaffneten Konflikte ist immer noch

hoch und viele Menschen leiden unter den Folgen. Das Thema „Frieden“ ist und bleibt aktuell - und darum möchten wir dies auch beim Gottesdienst **anders** am 18. Oktober um 19:00 Uhr in der Kirche aufnehmen.

#### Wochenspruch

„Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen.“ | Jer 17,14

### Kath. Kirchengemeinde Hanauerland Herz-Jesu Kork + St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim



#### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Kehl-Kork, Uferstr. 3

Tel.: 07851 3345, Fax: 07851 482702

E-Mail: kork@kath-hanauerland.de

#### Kath. Pfarrgemeinde St. Michael Rheinau-Rheinbischofsheim, Hauptstr. 207

Tel.: 07844 322, Fax: 07844 4508

E-Mail: honau@kath-hanauerland.de

#### Freitag, 16.10.2020

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei Herz-Jesu in Kork, für die Kinder aus Bodersweier, Kork, Neumühl, Odelshofen und Hesselhurst im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**.

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei St. Michael Honau, für die Kinder aus Rheinbischofsheim und Holzhausen im „Johanneshaus“ in **Rheinbischofsheim**.

#### Samstag, 17.10.2020

**18:00 Uhr** Ökum. Gottesdienst in der ev. Kirche in **Rheinbischofsheim**.

#### Sonntag, 18.10.2020

**09:00 Uhr** Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**.

**10:30 Uhr** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Michael in **Honau**.

#### Dienstag, 20.10.2020

**09:30 Uhr** Eucharistiefeier in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**.

**19:30 Uhr** Das Präventionsteam trifft sich zur Sitzung im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**.

#### Mittwoch, 21.10.2020

**08:00 Uhr** Laudes (Morgenlob) in der Herz-Jesu Kirche in **Kork**.

**18:30 Uhr** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Michael in **Honau**.

#### Donnerstag, 22.10.2020 10:00 Uhr-

**13:00 Uhr** „Stilles Gebet“ in der Herz-Jesu-Kirche in **Kork**. ( in dieser Zeit können Sie kommen und gehen, wie Sie möchten.)

**16:00 Uhr** Probe der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei Herz-Jesu Kork, für die Kinder aus Bodersweier, Kork, Neumühl, Odelshofen und Hesselhurst in der Kirche St. Nepomuk in **Kehl**.

#### Freitag, 23.10.2020

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei Herz-Jesu in Kork, für die Kinder aus

Willstätt, Sand und Legelshurst im Gemeindehaus „Arche“ in **Kork**.

**15:30 Uhr** Gruppenstunde der Erstkommunionkinder 2020 der Pfarrei St. Michael Honau, für die Kinder aus Rheinbischofsheim und Holzhausen im „Johanneshaus“ in **Rheinbischofsheim**.

#### Bitte beachten Sie für Gottesdienste:

Gottesdienste können **ohne Anmeldung** besucht werden, allerdings ist die **Teilnehmerzahl begrenzt**.

Im Kirchenraum müssen die eingezeichneten Plätze und Laufwege benutzt werden, Gemeindegesang findet nicht statt. **Bitte bringen Sie für gemeinsame Gebete Ihr persönliches Gebetbuch „Gotteslob“ mit**, da in der Kirche keine Gebetbücher bereitgestellt werden können. Das Tragen von Alltagsmasken wird empfohlen.

Viele Veranstaltungen und Gruppentreffen können weiterhin nicht stattfinden. Informationen erhalten Sie immer auf unserer Website [www.kath-hanauerland.de](http://www.kath-hanauerland.de).

#### Altpapiersammlung

Wie auch in den vergangenen Jahren wollen wir Altpapier sammeln. Am 16., 17. und 18. Oktober ist es soweit bei „Edeka-Höhn“ in Bodersweier. Wir freuen uns auf fleißige Sammler. Zusätzlich zum Container in Bodersweier steht ein Anhänger in Kork, der gefüllt werden kann.

Im Voraus herzlichen Dank!

#### Messdi-Sonntag in Honau am 18. Oktober 2020

Wir bieten in diesem Jahr Corona-bedingt einen **Kuchenverkauf „to go“** an, d. h. wir bieten den Kuchen **ausschließlich zum Mitnehmen** an. Corona-bedingt wird es in diesem Jahr leider keine Möglichkeit geben, Kaffee und Kuchen in gemütlicher Runde vor Ort zu verzehren.

Wir freuen uns, wenn wir mit unserem Kuchenverkauf dazu beitragen können, Ihnen zu Hause ein gemütliches Kaffeetrinken mit leckerem Kuchen zu ermöglichen. Bleiben Sie gesund!

## VEREINSNACHRICHTEN



### SC Sand e.V.



Informationen erhalten sie unter:

[www.sc-sand.de](http://www.sc-sand.de)

<https://twitter.com/frauenscsand>

[www.scsand-judo.com](http://www.scsand-judo.com)

[www.facebook.com/SCSand1946eV](https://www.facebook.com/SCSand1946eV)

#### Abteilung Fußball

##### Vorschau

##### Herren

##### Sonntag, 18.10.2020

SC Sand I und SC Sand II spielfrei

##### Sonntag, 25.10.2020

13:00 Uhr SV Kork II – SC Sand II (KRLC)

15:00 Uhr SV Kork – SC Sand (KRLB)

##### Frauen

##### Sonntag, 18.10.2020

12:00 Uhr SG Ebnet – SC Sand III (LL)

14:00 Uhr SC Freiburg II – SC Sand II (RegL)

14:00 Uhr SV Werder Bremen – SC Sand (BL)

### Samstag, 24.10.2020

18:00 Uhr SC Sand III – SG Ichenheim (LL)

### Sonntag, 25.10.2020

14:00 Uhr SC Sand II – Karlsruher SC (RegL)

### Jugend

#### Samstag, 17.10.2020

11:30 Uhr SC Sand B-Mäd. II – SG Zell-Weierbach II C-Jgd. (KrKI)

15:00 Uhr SC Sand B-Mäd. – TSV Münchingen (OL)

#### Samstag, 24.10.2020

14:00 Uhr VfR Hornberg C-Jgd. – SC Sand B-Mäd. II (KrKI)

15:15 Uhr SC Sand D-Mäd. – Spvgg Kehl-Sundheim II D-Jgd. (KrKI)

16:00 Uhr TSV Tettngang – SC Sand B-Mäd. (OL)

### Rückblick

#### Herren

TuS Legelshurst II – SC Sand II KrLC) 0:0

TuS Legelshurst – SC Sand (KrLB) 0:5

#### Frauen

VfL Wolfsburg – SC Sand (BL) 4:0

SC Sand III – Spvgg 09 Buggingen/Seefeldten (LL) 3:0

TSV Jahn Calden – SC Sand II (RegL) 3:0

SC Sand – Eintracht Frankfurt (BL) 3:2

#### Jugend

SC Sand D-Mäd. JFV Rheinau-Lichtenau II D-Jgd. (KrKI) 1:1

FFV Heidenheim – SC Sand B-Mäd. (OL) 1:3

## SV Hesselhurst e.V.



### 1. Mannschaft

+++SV Kork 1 – SVH +++

Das Auswärtsspiel gegen die Mannschaft aus Kork wurde mit 4:1 Toren verloren. Von Beginn an merkte man, dass die Kampfbereitschaft und das Engagement nicht vergleichbar mit der Einstellung in den ersten Spielen waren. Dazu kam, dass sehr viele leichte Fehler begangen wurden und die notwendige Konzentration fehlte. Nach einem Freistoß erzielte Kork die 1:0 Führung, wobei man anmerken muss, dass unsere Mauer sehr unglücklich stand und dieses Tor nicht hätte fallen dürfen. Auch das 2:0 war ein Geschenk unserer Mannschaft.

Nach der Pause erhöhte Kork nach einem sehr guten Zuspiel in die Spitze zum 3:0. In der Folge spielten wir nach Auswechslungen etwas zielstrebig und mit weniger Fehlern und konnten uns das 1:3 durch Goran Simonovski erarbeiten. Der Höhenflug währte jedoch nur kurze Zeit, da Kork nach einem Konter den 4:1 Endstand erzielte. Auch wenn der Sieg letztlich 1-2 Tore zu hoch ausfiel, war SV Kork der verdiente Gewinner der Partie.

Wir müssen uns mächtig steigern, wenn wir an diesem Sonntag mit dem Team aus Auenheim mithalten möchten.

#svhbewegt

#weitergehts

### Nächste Termine

18.10.2020 15:00 Uhr SVH – FV Auenheim

25.10.2020 15:00 Uhr SV Neumühl – SVH

01.11.2020 14:30 Uhr Spvgg Kehl-Sundheim – SVH

### AH-Mannschaft

Die AH-Mannschaft der SG Willstätt-Hesselhurst trainiert jeden Freitag ab 19:00 Uhr in Hesselhurst. Neuzugänge sind jederzeit willkommen!

### Bambini:

Auch die Bambini haben das Training wieder aufgenommen. Steven Lutz trainiert unseren Nachwuchs jeden Dienstag ab 17:00 Uhr auf dem Sportgelände in Hesselhurst.

Kinder, die neu dazu kommen wollen sind jederzeit herzlich willkommen. Die Eltern von interessierten Kindern können sich vorab gerne direkt bei Steven Lutz melden, um sich zu informieren: +49 17621627617.

Aktuelle Informationen und Hintergrundberichte können auf unserer **Homepage** [www.sv-hesselhurst.com](http://www.sv-hesselhurst.com) und auf unserer **Facebook-Seite** <https://www.facebook.com/SVHesselhurst/> jederzeit abgefragt werden.

Vorstand SV Hesselhurst 1947 e.V.

## SV Eckartsweier e.V.



Pflicht erfüllt, mehr nicht. Die Neumühler und der schlechte Boden ließen kein attraktives Spiel unserer Elf zu. Immer wieder versprangen Bälle oder ein Abwehrbein des Gegners verhinderten gute Aktionen unserer Herren. Ein schlecht verteidigter Freistoß brachte dann den Gegner auch noch in Führung. Das war aber letztlich dann das Hallo-Wach für unsere Spieler und fortan dominierte man das Geschehen. Mit einer besseren Chancenverwertung hätte der ungefährdete Sieg durchaus höher ausfallen können.

Tor für den SV E: 2x Sebastien Oge, Ibrahima Traore, Sidiki Kourouma

Nächstes Spiel ist am Sonntag, 18.10.2020 um 15 Uhr in Eckartsweier. Zum Spitzenspiel Zweiter gegen Ersten erwarten wir die SpVgg Kehl-Sundheim.

### Jugendabteilung:

Die Fußballschule trainiert am Freitag um 17:30 Uhr in Eckartsweier.

Sollte das Wetter nicht mitspielen, findet das Training ab 18:30 Uhr in der Halle statt.



Foto: Rainer Huckel

### Altpapiersammlung am 21.11.2020

Am **Samstag, 21.11.2020**, sammelt der SV E wie bereits bei der letzten Aktion angekündigt, Ihr Altpapier in Eckartsweier. Wir bitten daher uns zu unterstützen und Ihr „schweres Papier“ (z.B. Kataloge, Zeitungen und Zeitschriften) nicht der grünen Tonne zuzuführen, sondern in „jugendgerechte“ Päckchen oder Kartons zu bündeln und am 21.11. zur Abholung bereit zu stellen. Bitte stellen Sie Ihr Altpapier bis 08:30 Uhr gut sichtbar in Kartons oder gebündelt an den Straßenrand. Bei Regenwetter, wenn möglich bitte mit einer Folie abdecken.

Anregungen wo wir eventuell noch größere Posten Altpapier nach Absprache abholen könnten?

Bitte weiterleiten an SV E-Jugendleiter Rainer Huckel, 0171 3819404.

Termine für die nächste Sammlung: wird noch bekannt gegeben

Vielen Dank im Voraus.

Die Jugendabteilung des SV Eckartsweier

## TuS 1913 Legelshurst e.V.



www.facebook.de

tus-legalshurst@web.de

Tel.-Nr. 07852 9353870

Homepage: [tuslegalshurst.de](http://tuslegalshurst.de)

### Abteilung Fußball - Herren:

#### Sonntag, 11.10.2020

TuS Legelshurst 2 - SC Sand 2 0:0

TuS Legelshurst 1 - SC Sand 1 0:5

#### Sonntag, 18.10.2020

DJK Offenburg - TuS Legelshurst 2 13:00 Uhr

Kehler FV 2 - TuS Legelshurst 1 15:00 Uhr

### Abteilung Fußball - Jugend:

#### Samstag, 17.10.2020

SG Ried - B-Jugend SG Gemeinde Willstätt 15:30 Uhr

#### Freitag, 16.10.2020

SG Kork - E-Jugend TuS Legelshurst 17:30 Uhr

### Abteilung Damen Fußball:

#### Sonntag, 11.10.2020

SG Appenweier/Urloffen/Legelshurst -

SG Bohlsbach/Rammersweier 2:4

#### Samstag, 24.10.2020

SC Lahr - SG Appenweier/Urloffen/Legelshurst 17:00 Uhr

### TuS Gymwelt - Neu - Strong Nation™ ab 04.11.2020

**Beschreibung:** Strong Nation™ ist ein revolutionäres, hochintensives Workout auf Basis von Musik, das dich motiviert, auch deine ehrgeizigsten Fitnessziele zu erreichen. Jede Kniebeuge, jeder Ausfallschritt, jeder Burpee verschmilzt mit der Musik. Anders als bei den meisten normalen Workout-Programmen läuft die Musik nicht nur im Hintergrund; sie wurde für Strong Nation™ sogar speziell zusammengestellt, um die Intensität bei anspruchsvoller Progression voranzutreiben und den ganzen Körper zu trainieren! Das Ergebnis? Ein völlig neues Gruppen-Fitnessprogramm.

Beginn: Mittwoch, 04.11.2020

Dauer: 6x von 19:00 Uhr – 20:00 Uhr

Für Mitglieder: 18 EUR, Nicht-Mitglieder: 36 EUR

Kursleitung: Nicole Erdrich

Anmeldung und Infos per Email an: [stefanie.mayerl@web.de](mailto:stefanie.mayerl@web.de)

**Dieser Kurs findet unter Einhaltung der aktuellen Corona-Verordnung statt.**

## TV 08 Willstätt e.V.



### Turnen und Bewegungsangebote für Kinder

#### Mutter und Kind Turnen – für Kinder von 1 - 3 Jahren mit Jasmin Millinger und Nike Danner

Montag von 16:15 – 17:15 Uhr Hanauerlandhalle

#### Kindergartenturnen – für Kinder von 3 - 6 Jahren mit Ulrike Eckert und Christine Domröse

Donnerstag von 16:30 – 17:45 Uhr Hanauerlandhalle

#### Tanzmäuse – für Kinder von 6 - 12 Jahren mit Alisia Eckert und Alina Karl

Dienstag von 17:30 – 18:30 Uhr Tribünenhalle

#### YoungStars – Tanzen für Jugendliche von 12 - 16 Jahren mit Elena Lacker und Christin Ludwig

Freitag von 18:00 – 19:00 Uhr Tribünenhalle

#### Kooperation TV 08 mit Kindergarten „Kindertreff“ mit Gerhild Schwanz

Mittwoch von 15:30 – 16:30 Uhr Hanauerlandhalle

#### Dance Generation – für Jugendliche ab 16 Jahre mit Sina Lasch, Anne Meyer, Lisa Hornbacher und Christin Ludwig

Freitag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

#### Trampolinspringen – Jugendliche mit Marion Walter

Samstag von 12:00 – 15:00 Uhr Trainingshalle

#### Turnen und Bewegungsangebote für Erwachsene

##### Fitness wird hier groß geschrieben mit Silva Peucker

Dienstag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

#### Bewegung hält fit mit Anne Meyer

Mittwoch von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

#### Männerymnastik „Fit in den Morgen“

##### mit Christian Blender

Donnerstag von 09:00 – 10:00 Uhr und 10:00 – 11:00 Uhr Tribünenhalle

#### Sport ist gesund mit Ulrike Eckert

Donnerstag von 19:00 – 20:00 Uhr Tribünenhalle

#### Jedermann Turnen – Sport und Spaß

##### mit Fanzcois Kautzmann

Freitag von 20:00 – 21:30 Uhr Trainingshalle

#### Alle Info´s auch auf [www.tvwillstätt.de](http://www.tvwillstätt.de)

### 3. Bundesliga - Spitzenspiel heute Abend, 20:30 Uhr, Hanauerlandhalle

Mit dem heutigen Gast, dem HC Oppenweiler/Backnang empfängt unsere Mannschaft einen hoch gehandelten Mitfavorit auf die Meisterschaft in der laufenden Saison.

Bisher hat diese Mannschaft zumindest auch den Anfangsbeweis erbracht und auch beide Spiele bisher ohne Punktverlust hinter sich gebracht.

Auch unsere Sieben um Trainer Ole Andersen hat bisher einen optimalen Start mit zwei Siegen hinter sich gebracht und einen sowohl spielerisch als auch kämpferisch sehr guten Eindruck hinterlassen und im ersten Heimspiel vor zwei Wochen die Fans und Zuschauer mehr als begeistert.

Wir dürfen nun gespannt sein, wie sich unsere Mannen dieser Aufgabe gegen einen sehr ambitionierten Gegner stellen. Mit den bisher gezeigten Leistungen und mit der entsprechenden Einstellung besteht durchaus die Möglichkeit die Punkte in Willstätt zu behalten.

Online-Tickets gibt es wieder über [www.handball-willstatt.de](http://www.handball-willstatt.de) und heute Freitag auf der Geschäftsstelle in der Zeit von 10 bis 12 Uhr, auch Reservierungen über Telefon 07852 999270 heute Freitag zwischen 14 und 16 Uhr.

Die Mannschaft freut sich auf euren Besuch.

TV Willstätt

## TTC Willstätt e.V.



### Neue Trainingszeiten:

Dienstag + Donnerstag (jeweils Hanauerlandhalle)

17:30 - 19:30 Uhr Jugendliche

19:30 - 21:30 Uhr Erwachsene

Das Dienstagtraining wird hauptverantwortlich von Mirco Cramer (B-Lizenz Trainer) und das Donnerstagtraining von Marian Siebert (Spieler 1. Mannschaft) geleitet.

### Die Ergebnisse vom vergangenen Spieltag:

Herren1 - TTF Kappel	9:3
TB Sinzheim - Herren1	4:9
TTV Schwanau2 - Herren2	4:9
TTV Schmieheim - Herren3	4:9
TTV Reute - Damen1	8:4
TTC Friesenheim - Jungen U18	6:4
TTG Ulm - Minis	4:3
DJK Oberschopfheim - Jungen U15/1	0:10

### Die Spiele am kommenden Spieltag:

Samstag, 17.10.2020 (Hanauerlandhalle)

17:30 Uhr Damen1 - Blau-Weiß Freiburg

17:30 Uhr Herren1 - TTC Iffezheim

17:30 Uhr Herren2 - DJK Offenburg4

17:30 Uhr Herren3 - TTF Hesselhurst

## Hanauer Musik- und Trachtenverein Sand e.V.



### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Freitag, 13.11.2020, findet die 92. ordentliche Mitgliederversammlung des Hanauer Musik- und Trachtenverein Sand e.V. um 20:00 Uhr in der Sander Mehrzweckhalle statt. Alle Vereinsmitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen (um eine verbindliche telefonische Anmeldung wird gebeten – Werner Türkl 07852 1717/Kristina Hollmann 0176 63052520)

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Totenehrung
4. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung
5. Tätigkeitsbericht des vergangenen Geschäftsjahres
6. Bericht der Chorführerin
7. Bericht der Jugendleiterin
8. Kassenbericht
9. Bericht der Kassenprüfer

10. Entlastung des Kassierers
11. Vorschlag und Wahl der neuen Kassenprüfer
12. Entlastung der Vorstandschaft
13. Wahl eines Wahlleiters
14. Neuwahlen des Gesamtvorstandes
15. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Die Vorstandschaft

## Gemischter Chor „Frohsinn“ Hesselhurst e.V.



### Nächste Woche: Altpapiersammlung in Hesselhurst

Am Samstag in einer Woche, 24. Oktober 2020 sammeln wir wieder Altpapier in den Hesselhurst Straßen. Bitte stellen Sie ihre Altpapierspenden gebündelt oder in Kartons bis 09:00 Uhr an den Straßenrand. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

## Musikverein Legelshurst e.V.

### Altpapiersammlung in Legelshurst

Nachdem wir nach unserer letzten Sammlung im Juni nicht mit Sicherheit sagen konnten, ob wir im Spätjahr gewinnbringend sammeln können, hat sich der Markt sehr zu unserer Freude wieder etwas stabilisiert. Wir werden daher auch im Spätjahr 2020 eine Sammlung durchführen:

Am Samstag, 24. Oktober 2020 werden wir durchs Dorf fahren und das Altpapier vor Ihrem Haus mitnehmen.



Bitte sammeln Sie bis dahin alte Zeitungen und Zeitschriften – kurzum alles, was sonst in die grüne Tonne kommt. Wir freuen uns über jedes Blatt Papier, denn schließlich fördern Sie damit unsere Jugendarbeit. Im Voraus danke fürs Sammeln!

Die Vorstandschaft

Foto: Michael Rieber

## Willstätter Hexen e.V.



### Einladung zur Jahreshauptversammlung am 06.11.2020, 19 Uhr

Am Freitag, 06.11.2020 um 19 Uhr findet im Foyer der Hanauerlandhalle die diesjährige Jahreshauptversammlung der Willstätter Hexen 1958 e.V. statt. Hierzu laden wir alle unsere Teenie Hexen, passiven und aktiven Hexenmitglieder und auch unsere Ehrenmitglieder herzlich ein. Ebenfalls sind alle Freunde sowie Gönner der Willstätter Hexen herzlich willkommen. Für Hexen in der Probezeit ist die Generalversammlung eine Pflichtveranstaltung. Bei Abwesenheit ist eine Entschuldigung beim 1. Vorsitzenden erforderlich.

Bedingt durch die aktuelle Corona-Pandemie gibt es einige Besonderheiten, auf die wir bereits im Vorfeld hinweisen möchten:

Eine Teilnahme ist nur nach vorheriger Anmeldung bei Anne Meyer möglich, da wir einen Bestuhlungsplan erstellen müssen. Bitte meldet euch bis 02.11. bei Anne an, entweder per Mail an [annemeyer@hotmail.de](mailto:annemeyer@hotmail.de) oder telefonisch/per WhatsApp, 0176 34307634.

Wir haben ein Hygienekonzept erstellt, um der aktuellen Situation sowie den Vorgaben der Corona-Verordnung gerecht zu werden. Dieses sieht unter anderem vor, dass Mund-Nasen-Schutzmasken bis zum Einnehmen des Sitzplatzes getragen werden. Die Bestuhlung wird so geregelt, dass zwischen den Stühlen ein Abstand von 1,5 Metern gewährleistet ist. Zudem wird es Markierungen der Laufwege, Desinfektionsmöglichkeiten am Versammlungseingang und weitere Maßnahmen geben, um die Infektionsgefahr zu minimieren. Das Hygienekonzept senden wir euch vorab per Mail zu, es wird auch am Veranstaltungsabend einsehbar sein. Außerdem können wir aus gegebenem Anlass kein Essen anbieten.

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Beschluss über die Tagesordnung
4. Totengedenken
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des 1. Schriftführers
7. Bericht des 1. Kassierers
8. Entlastung der Kassierer
9. Wahl eines neuen Kassenprüfers
10. Grußworte
11. alternativer Fastnachtsplan 2021
12. Dankeschön und Ehrung
13. Vorstellung der Neuzugänge
14. Wünsche und Anträge
15. Verschiedenes

Information zu den Wünschen und Anträgen:

Es kann nur über Anträge abgestimmt werden, die spätestens 8 Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich beim Vorstand vorgelegt haben, es sei denn, die Jahreshauptversammlung erkennt die Dringlichkeit des Antrages mehrheitlich an. Anträge sind bis zum 30.10.2020 beim 1. Vorsitzenden Christian König, Hauptstraße 79a, schriftlich abzugeben. Christian König, 1. Vorsitzender der Willstätter Hexen 1958 e.V.

## Narrenzunft Echboomgeescher Legelshurst e.V.



### Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Echboomgeescher

Am **Samstag, 24.10.2020 um 20:00 Uhr** findet die diesjährige Jahreshauptversammlung im Jugendforum (alte ZG) in Legelshurst statt. Hierzu laden wir alle recht herzlich ein. Die zu diesem Zeitpunkt geltenden Corona-Hygienevorschriften müssen beachtet und eingehalten werden! Bitte um verbindliche Anmeldung beim 1. Vorstand Markus Flad (07852 98771, ggf. Nachricht auf Anrufbeantworter hinterlassen).

Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1. Begrüßung und Vorstellung der Tagesordnung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kinder- und Jugendwart
4. Bericht des Kassierers und des Kassenprüfers
5. Entlastung der Kassierer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen

8. Kampagne 2020/2021
9. Verschiedenes
10. Wünsche und Anträge

Schriftliche Anträge müssen spätestens 10 Tage vor der Jahreshauptversammlung beim 1. Vorstand eingereicht sein.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Es grüßt die Vorstandschaft  
NZ - Echboomgeescher Legelshurst e.V.

## Jung & Alt – Für gegenseitige Hilfe e.V.



### Unser ständiges Angebot:

Nachbarschaftshilfe, Einkaufsdienst, Häusliche Betreuung und Taschengeldbörse

Sie brauchen Unterstützung bei der Betreuung Ihrer Angehörigen oder möchten die Hilfe der Taschengeldbörse in Anspruch nehmen?

Rufen Sie uns an. Telefon 07852 9368972

### Weitere Termine:

Wir haben wieder mit der Mittwochs-gymnastik begonnen!

Jeden Mittwoch 14:00 Uhr im TREFFPUNKT, Hauptstraße 59a.

Die Gruppe um Eva Wildrath freut sich auf Neuzugänge.

### Die „Kreativen Nadeln“ treffen sich wieder!

Das erste Treffen findet am 19.10.2020 um 18 Uhr statt.

Wo: Treffpunkt Willstätt

Ansprechpartnerinnen:

Gerda Lux, Tel: 07852 2674 und Bärbel Schneider,

Tel: 07852 7904

## LandFrauen Legelshurst



### Generalversammlung der Landfrauen Legelshurst

am 23. Oktober 2020 um 19:00 Uhr im Gemeindehaus Legelshurst

### Tagesordnung

- Begrüßung
- Tätigkeitsbericht
- Kassenbericht
- Kassenprüfer
- Entlastung des Vorstandes
- Neuwahlen
- Vorschau Termine
- Anträge, Wünsche und Aussprache der Mitglieder

Es gelten die Corona-Regeln, die während der Veranstaltung einzuhalten sind.

Wir freuen uns auf euer Kommen.

**DRK Ortsverein Eckartsweier e.V.****Verschiebungen wegen Corona****Seniorenachmittag und Yoga-Kurs**

Aufgrund der gestiegenen Corona-Fallzahlen hat der Krisenstab des DRK-Kreisverbandes Kehl verfügt, dass ab sofort alle Seniorenaktivitäten nicht mehr stattfinden können.

Somit entfällt leider unser geplanter Seniorenachmittag am 22.10.2020. Auch die Yogakurse dürfen nicht stattfinden. Wir müssen jetzt die weitere Entwicklung abwarten. Wir tun dies zum Schutz der Risikogruppe der Senioren.

Sobald es wieder möglich sein sollte starten wir wieder.

**Mitgliederversammlung und Rot-Kreuz-Fest**

Unsere Mitgliederversammlung wird ebenfalls verschoben. Der neue Termin soll im Mai 2021 stattfinden.

Das jetzt angedachte Rot-Kreuz-Fest „55 Jahre DRK-Ortsverein Eckartsweier“ ist derzeit ebenfalls nicht möglich. Das Fest soll nächstes Jahr im Oktober zusammen mit „30 Jahre Sozialarbeit in Eckartsweier“ stattfinden.

Wir bitten um Verständnis und hoffen, dass wir alle gesund bleiben.

Herzlichst Ihr Team Sozialarbeit und Vorstandschaft

**Angel- und Gewässerschutzverein Eckartsweier e.V.**

Liebe Mitglieder,  
morgen (Samstag, 17.10.2020) findet unser nächster Gewässerdienst statt. Hierzu treffen wir uns um 08:30 Uhr am Gewässerhaus.

Anschließend möchten wir gerne mit euch den Arbeitsdienst ausklingen lassen.

Vorankündigung: Ein weiterer Arbeitsdienst findet am Samstag, 24.10.2020 ab 09:00 Uhr statt. Treffpunkt ist das Gewässer Kirchenfeld, hinten beim Hörterhof. Auch diesmal wird für euer Wohl gesorgt.

Über eure Mithilfe freuen wir uns sehr.

Die Gewässerwarte

**Sonstige Mitteilungen****Diakonie Sozialstation Kehl-Hanauerland bietet wieder die Seniorenbetreuung in Legelshurst an**

„Es geht alles vorüber, es geht alles vorbei, auf jeden Dezember folgt wieder ein Mai“, mit diesem Liedtext der deutschen Sängerin Lale Andersen resümierte eine Seniorin der Betreuten Seniorengruppe in Legelshurst die für sie empfundene

Coronazeit. Nach 23 Wochen ohne Seniorenbetreuung starteten Anfang August die Seniorengruppen der Diakonie Sozialstation montags und mittwochs in Gemeindehaus Legelshurst mit einem strengen Hygienekonzept. Karin Kraus, Fachkraft für Seniorenbetreuung und Gruppenleiterin fühlte „ihren Seniorinnen und Senioren“ auf den Zahn und wollte wissen, wie sie die letzten Monate erlebt haben. „Die erste Reaktion war bei fast allen die gleiche: Das wird sicherlich bald vorüber sein. Als dann aber die ersten Einschränkungen Einzug hielten und auch unsere Betreuten Seniorengruppen ausfielen, wurde allen bewusst: So schnell wird es nicht vorbei sein“, resümiert Karin Kraus. Der regelmäßige Austausch, der Kontakt zu anderen und das gemeinsame Zusammensitzen und Kaffee trinken haben alle sehr vermisst. „Ich habe mich oft sehr einsam gefühlt, meine Enkel sind weniger vorbeigekommen. Man hat das Haus kaum noch verlassen und man fühlte sich eingesperrt“, schildert eine Seniorin. „Ich habe mich die ganze Zeit über in meinem Garten beschäftigt. Mir haben vor allem die Gottesdienste gefehlt, aber dafür gab es ja zum Glück die Fernsehgottesdienste, die ich verfolgen konnte“, erzählt eine andere Seniorin in gemütlicher Kaffeestunde. „Ich hatte zu keinem Zeitpunkt Angst vor einer Ansteckung. Wir haben in unserem Leben schon so viel mitgemacht, vor allem in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts als die Maul- und Klauenseuche herrschte. Wir kennen das in gewisser Weise schon“, berichtet eine gebürtige „Legelshursterin“. Damit bei den Seniorinnen und Senioren keine Langeweile aufkam, entwickelte die Gruppenleiterin das „Seniorenblättl“, das sie gemeinsam mit ihrem Team an die Senioren verteilte. Rätselspaß, Informatives und viele Geschichten brachten dadurch Abwechslung in den Corona-Alltag. Und was passiert, wenn es zu einem zweiten Lockdown kommt? „Was kommt das kommt. Wir können nichts daran ändern. Aber in Legelshurst lassen wir Corona nicht mehr rein“, zwinkert eine Seniorin und Gelächter bricht aus.

Die Seniorenbetreuung findet immer montags von 14:00 bis 17:00 Uhr und mittwochs von 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr im Gemeindehaus in Legelshurst statt. Die Betreuten Seniorengruppen sind eine Einrichtung für Senioren mit und ohne Demenz. Das Angebot soll Angehörige in ihrem Alltag entlasten und den Senioren Abwechslung bieten. Neben Gedächtnistraining, biografischen Arbeiten, Sinnesübungen und Bewegung, wird gemeinsam gebastelt, gespielt und über das Alltagsgeschehen gesprochen. Mit zunehmendem Alter verlieren Senioren das motorische Feingefühl. Durch spezielle Übungen soll das aufrechterhalten und verbessert werden.

Bei Interesse oder für weiterführende Informationen hilft Ihnen die Sozialstation unter (07851) 84-1700 oder per E-Mail [info@sozialstation-kehl.de](mailto:info@sozialstation-kehl.de) gerne weiter.

**Kostengünstige Kleinanzeigen für private Anbieter**

Kontakt unter

☎ 07 81 / 504-1455 oder -1456

@ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

## Anzeigen der Gemeinde

Stellenausschreibung  
Wir suchen Sie!

Die Gemeinde Willstätt im Ortenaukreis (10.000 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine Reinigungskraft (m/w/d)

für die Moscherosch-Schule in Willstätt (derzeit 14 Std./Woche).

Der tägliche Arbeitsbeginn ist um 16.00 Uhr.

**Wir bieten** Ihnen einen abwechslungsreichen und interessanten Arbeitsplatz in einem dynamischen Umfeld sowie eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Natürlich erhalten Sie die attraktiven Zusatzleistungen wie die betriebliche Altersversorgung und eine Jahressonderzahlung.

**Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung über unser Online-Portal – spätestens bis zum 30.10.2020.** Bei Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Herr Bosch, Fachbereichsleiter Liegenschaften, unter der Tel. 07852/43-530 zur Verfügung.

## Impressum:

**Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Willstätt**

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Willstätt,  
Am Mühlplatz 1, 77731 Willstätt

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Christian Huber o.V.i.A.

**Druck und Verlag:** ANB Reiff Verlagsgesellschaft & Cie GmbH, Marleiner Str. 9, 77656 Offenburg

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 14:00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge:** ANB Online Redaktionssystem  
(www.dtp-media.de) oder mitteilungsblatt@willstaett.de.

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16:00 Uhr

**Private Anzeigen:** ANB Reiff Verlag, Tel.: 0781 504-1455,  
Fax: 0781 504-1469, E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Gewerbliche Anzeigen und Beilagen:** Silke Wickert,  
Tel.: 0781 504-1452, Fax: 0781 504-1469,  
E-Mail: silke.wickert@reiff.de.

**Aboservice:** Tel.: 0781/504-5566,

E-Mail: anb.leserservice@reiff.de

**Zustellprobleme:** Tel.: 0781/504-5566,  
E-Mail: anb.zustellung@reiff.de

*Er ist nicht mehr da doch werden wir ihm täglich begegnen und ihn grüßen, denn seine Liebe, seine Worte und das Lächeln das er uns schenkte und alles was er für uns getan hat werden uns ein Leben lang begleiten.*

### Herzlichen Dank

*für die große Anteilnahme und Verbundenheit von Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, die vielen Karten zum Abschied von meinem lieben Mann, unserem Papa, Schwiegervater, Opa und Bruder*

## Klaus Hillert

† 30.09.2020

#### Besonders bedanken möchten wir uns bei

- Frau Dr. Slotke für die gute ärztliche Betreuung.
- Pfarrerin Renate Schmidt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.
- dem Ortsvorsteher Volker Mehne und dem 1. Vorstand des SC Hesselhurst e.V. Patrick Schlenz für die ehrenden Nachrufe.
- dem Bestattungshaus Finger, Herrn Patrik Blank für die schnelle und liebevolle Unterstützung in dieser schweren Zeit.

Hesselhurst, im Oktober 2020

**Im Namen der Familie  
Claudia Hillert**

# Handwerk & Dienstleistung




**GanzElektrotechnik**  
GmbH

Hauptstraße 51 · 77731 Willstätt  
Tel. 0 78 52 / 99 93 73 · Fax 0 78 52 / 99 93 75  
ganz-elektrotechnik@t-online.de

**Klaus Golderer**  
Fliesen-/Platten-  
Mosaiklegemeister



Schulstraße 4  
77731 Willstätt  
Telefon 0 78 52/52 67 · Telefax 0 78 52/93 46 74  
Mobil 01 60/91 60 29 72



**Wendling-Bau**

Holz bau 77731 Willstätt-Sand  
Treppenbau Telefon (0 78 52) 26 16  
Innenausbau info@holzbau-bau.de  
Altbausanierung www.holzbau-bau.de

Hier könnte  
**Ihre Anzeige**  
für nur 7.50 € stehen



In der Schweng 6 · 77731 Willstätt-Sand  
Tel. 0 78 52/93 49 47 · Fax 0 78 52/93 58 31  
www.holzbau-birkmann.de



Eckartsweiererstraße 3  
77694 Kehl-Marlen  
Telefon: 07854 7583  
Mobil: 0152 28643727  
eMail: maler-rith@online.de  
www.maler-rith.de



Sander Straße 3  
77731 Willstätt-Sand

Fon 0 78 52 / 93 49 84 · Fax 0 78 52 / 93 49 86  
info@knaebel-automobile.de

Hier könnte  
**Ihre Anzeige**  
für nur 7.50 € stehen

UNSER SORTIMENT:

- Trekkingfahräder • Trekkingcross
- Mountainbikes • E-Bikes
- Kinderfahräder

Reparaturservice  
aller Marken!



Eckartsweierer Str. 10  
77694 Kehl-Marlen  
www.bittiger-gmbh.de



**AKLOSE**  
GmbH & Co. KG

ABBRUCH ERDARBEITEN  
TRANSPORTE KANALISATION  
Telefon 07852/7195



Handwerkservice  
Montageservice  
Hausmeisterservice

**Jürgen Arbogast**

Service rund um 's Haus...  
für Gewerbe, Privat und Kommunen!



Finkenstraße 10  
77731 Willstätt-Legelshurst  
Mobil: (01 51) 2 34 84 46 8  
Telefon: (0 78 52) 53 67  
info@juergen-arbogast.de  
www.juergen-arbogast.de



**Elektro Ferber**

Installationsgeschäft, Photovoltaik  
Elektrohausgeräte, Satelliten-Anlagen,  
Wärmepumpen

77731 Willstätt · Hauptstraße 93

Ihre Ansprechpartner für Anzeigenaufträge:

Silke Wickert:

☎ 0781/5041452

📠 0781/5041469

@ silke.wickert@reiff.de



*Lesespaß*  
für die ganze Familie!

Jede Woche  
**aktuelle Informationen**  
aus Vereinen, Kirchen,  
Gewerbe und Einzelhandel.

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

# INNENEINRICHTUNG

– Behagliches Wohnen



Foto: shutterstock.com/max blender 3d

## MÖBEL FÜR IHREN RÜCKEN!



**Buckel weh? – www.R-ok.de**

Haselwanderstraße 28 · 77652 Offenburg  
Fon 07 81 / 9 48 35 01

Rückengerecht  
leben  
Jürgen Koch  
Wirbelsäulengerechte Möbel

**Küchen  
BRAUN**  
Kochen ist  
Leidenschaft

**Eschauer Allee 6**  
77694 Kehl-  
Goldscheuer  
Telefon  
07854/9899721  
[www.braun-  
kuechen.de](http://www.braun-kuechen.de)

MALER OBERLE

Since 1951

gestalten – sanieren  
beschichten – schützen

77652 OFFENBURG · VOGTEISTRASSE 14  
Mobil 0 173 / 659 46 31

KRUSS

DER EINRICHTER

WOHNEN  
KÜCHE  
ESSEN  
SCHLAFEN

Römerstraße 45  
77694 Kehl-  
Goldscheuer  
Tel. 0 78 54 / 3 08  
[www.moebel-kruss.de](http://www.moebel-kruss.de)

MALERFACHBETRIEB

Moderne Anstriche, Lackierungen, Schriften, Tapezierarbeiten,  
Wärmedämmung, Fassaden und Gerüstbau

Alte Zollstraße 24 · Kehl · © 07851 / 721 65  
[www.maler-degen.de](http://www.maler-degen.de)

Blumengasse 7a  
77694 Kehl-Auenheim  
Tel. 07851/899269  
Fax 07851/899224  
[just.werner@web.de](mailto:just.werner@web.de)

- Sanitär – Heizung – Solar
- Wärmepumpen

- Holzheizungen
- Badsanierung aus einer Hand

Polstererei W. Ehret

Polsterarbeiten aller Art: Stilmöbel – Stühle – Eckbänke – Motorradsitzbänke u.v.m.

www.polstererei-ehret.de

Steinebühlstraße 1 · 77749 Hohberg-Niederschopfheim  
Telefon: 0 78 08/75 89 · Mobil: 01 52/28 73 92 32  
Fax: 0 78 08/41 64 93 · E-Mail: [w.ehret@online.de](mailto:w.ehret@online.de)

**Am Sonntag, den 1.11.20**  
**präsentieren wir unser**  
**Handwerk im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof.**

**Aufpolstern statt Neukauf,  
der Umwelt zuliebe.**

Clevere Renovierungslösungen

Neu und modern in meist nur 1 Tag

Türen Haustüren Treppen Küchen Fenster Decken

Jetzt informieren:  
**☎ 07805/97071**  
[www.portas.de](http://www.portas.de)  
**PORTAS-Fachbetrieb**  
Uwe Köbele  
Güterstraße 8  
77767 Appenweiler-Urloffen

• Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreise



# Anzeigen Privat

**Putzhilfe gesucht** in Goldscheuer für Privathaushalt, ein- zweimal pro Woche ca. 6 h, bei **Interesse bitte melden unter 0151-54658140**



# Stellenmarkt

## Landwirtschaftliche Arbeitskraft

für Feldarbeiten und Saatgutaufarbeitung ab 01.01.2021 gesucht unbefristete Beschäftigung mit 12 Std./Woche, flexible Arbeitszeiten, Entgeltgruppe 3 TV-L

**Universität Hohenheim \* Pflanzenzuchtstation Eckartsweier  
Waldhof 2 \* 77731 Willstätt \* Tel.07852/9 18 80 o. 91 88 22  
Anja.Rude@uni-hohenheim.de**



Zur Verstärkung unseres Teams in Oberkirch suchen wir baldmöglichst:

## Fachverkäuferin (w/m/d) Teil-/ Vollzeit

Sie haben Freude am Verkauf hochwertiger und handgefertigter Confiserie- und Konditoreispezialitäten und arbeiten gerne in einem tollen Team. Dann freuen wir uns schon heute auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**GMEINER Confiserie & Kaffeehausunternehmen**  
Postfach 1122 – 77762 Appenweier  
oder per Email an v.gmeiner@chocolatier.de

**CHOCOLATIER.DE**

APPENWEIER • OBERKIRCH • OFFENBURG • BADEN-BADEN • FREIBURG • STUTTGART  
FRANKFURT • KONSTANZ • WIESBADEN • TOKYO • SAPPORO • FUKUOKA • FUNABASHI • OSAKA



# Gastronomie

## Karola's Imbiss - Wochenkarte

Täglich wechselnde Tagesessen mit Salat und Dessert **7,50 Euro**

- Mo. Rahmfrikadellen mit Nudeln
- Di. Jägerbraten mit Spätzle
- Mi. Kalbsbratwürste mit Gemüse und neuen Kartoffeln
- Do. Gulasch mit Hörnle
- Fr. Kartoffelcremesuppe mit Wienerle
- Sa. auch Tagesessen

AUF IHREN BESUCH FREUT SICH KAROLA'S IMBISS-TEAM  
Industriegebiet 1 · Willstätt-Sand · Tel. 0157 / 85 51 67 45

**Armbrusters Lieblingsplatz**  
Spezialitäten & mehr  
**Weißwurst-Frühstück**  
Freitag - Sonntag  
16.10.2020 - 18.10.2020  
23.10.2020 - 25.10.2020  
jeweils von 9.00 - 13.00 Uhr

Unser besonderes Frühstücks-Angebot!  
**eine Salzbrezel mit einem Paar Weißwürste und einem Weizenbier**

Armbrusters Lieblingsplatz  
Am Altenheimer Yachthafen 1  
77743 Neuried

Öffnungszeiten:  
Montag - Sonntag 9.00 - 22.00 Uhr  
liebingsplatz.eu

9		7	5	3		6		2
					7			5
		5		6	8	3	1	
1			4					
3				5				8
					6			4
	9	3	6	7		4		
4			8					
8		2		9	4	5		6

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe



## Unterricht & Kurse

**Anzeigenschluss nicht verpassen!**

Annahmeschluss für Anzeigen ist jeweils



**Nachhilfe Kl. 4 bis zum Abi**  
Mathe, Deutsch, Englisch – sehr preiswert.  
(gewerblich) 0157 92347020

# GRABPFLEGE

zu Allerheiligen



Photo: shutterstock.com/sheriflaca

**Goos**  
Moderne Grabmale  
Tel.: 0781 22367  
www.Stein-Glas-Kunst.de

**HGS Keller**  
Haus- & Gartenservice

H. Keller | Haus- & Gartenservice

### RUND UMS HAUS

- Hausmeisterservice
- Objektbetreuung
- Glas- u. Treppenhausreinigung
- Gehweg- u. Grundstücksreinigung
- Winterdienst

### GARTEN & MEHR

- Gartengestaltung
- Landschaftspflege
- Rasen: Neuanlage und Pflege
- Baum- und Heckenschnitt
- Garten- und Grabpflege

77866 Rheinau  
Mobil: 0171 / 9 97 10 91  
info@haus-garten-keller.de  
www.haus-garten-keller.de

**Zeit der Ruhe und des Gedenkens**

**Unsere Mustergräber sind neu bepflanzt.**

Wir beraten Sie gerne!

**VOLLMER**  
...die Landgärtnerei

Gärtnerei Vollmer · Sander Str. 2 · 77767 Appenweier  
Tel. 07805/3567 · www.vollmer-gaertnerei.de

Pflanzen aus unserer Gärtnerei

**Gärtnerei Bühler**

Legelshurst · Telefon  
0 78 52/70 20

## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

23.10.	Kulinarischer Herbst – Martinsgans, Wild- u. Pilzgerichte	Anzeigenschluss 20.10.
23.10.	Gut versichert – Fragen Sie uns	Anzeigenschluss 20.10.
30.10.	Kamin- und Kachelöfen aus der Region	Anzeigenschluss 27.10.
06.11.	Hilfe im Alter	Anzeigenschluss 03.11.
06.11.	Unfall - Wir helfen, wenn ´s gekracht hat	Anzeigenschluss 03.11.
13.11.	Altbausanierung	Anzeigenschluss 10.11.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?

**Wir beraten Sie gern.**  
Telefon 07 81 / 504 -1456 · [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)





# Immobilien



Thomas-Georg Muser

Jede Immobilie hat ihren Wert. Wir wissen ihn zu schätzen!

**Gutschein**  
für eine unverbindliche und marktgerechte Bewertung Ihrer Immobilie



**ENGEL & VÖLKERS**

Rufen Sie mich gerne an!  
Tel. 0 78 51 / 9 94 55 41

## GRUNDSTÜCKE GESUCHT!

Keine Maklerprovision

Gerne auch größere Flächen oder mit Abrissgebäuden  
(07824) 65 97 266  
ortenau@schwabenhaus.de



**Jede Woche aktuell**

Informationen aus Vereinen, Kirchen, Handel und Gewerbe.

 [www.ima-immobilien.de](http://www.ima-immobilien.de)



**Wir suchen Häuser und Wohnungen**  
gerne Alles anbieten, auch Grundstücke

Seit über 50 Jahren in der Ortenau

- ✓ Wir sind von „Hier“ für Sie - die Ortenau ist unser Zuhause
- ✓ Perfekte Marktkenntnisse aller Immobilien, auch Gewerbe
- ✓ TOP erfahrene Mitarbeiter und viele langjährige, zufriedene Kunden
- ✓ Kostenfrei für Verkäufer! Wir arbeiten völlig provisionfrei für Sie
- ✓ Qualifiziertes Gutachten kostenfrei durch geprüften Sachverständigen
- ✓ Energieausweis gratis - Erstellung erfolgt durch uns

Seit vielen Jahren einer der TOP 1000 Makler in Deutschland (Focus)

Tel.: 07821 - 95 45 80  
Alte Bahnhofstraße 10/4  
77933 Lahr (Needer Carree)  
Mail: fritsch@ima-immobilien.de



9	8	7	5	3	1	6	4	2
6	3	1	2	4	7	8	9	5
2	4	5	9	6	8	3	1	7
1	6	8	4	2	3	7	5	9
3	2	4	7	5	9	1	6	8
7	5	9	1	8	6	2	3	4
5	9	3	6	7	2	4	8	1
4	7	6	8	1	5	9	2	3
8	1	2	3	9	4	5	7	6

## Ihr Pflegedienst in Willstätt

# AKAP

**Ambulante Kranken- & AltenPfleger**

Am Giesen 17, Karin Blome-Peppmüller, Marc Peppmüller und Team.

**07852 / 936117**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Hausnotruf
- Pflegeberatung
- Pflegeeinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- individuelle Wunschleistungen

**24 Stunden-Notruf für unsere Kunden. Abrechnung mit allen Kassen.***Wir pflegen gerne gut!*

# Wir erfüllen Wohnträume. Aus Liebe zur Region.

**Jetzt beraten lassen! Telefon: 07223 985-1170**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**Wir machen den Weg frei.**

Wir verkaufen oder finanzieren Ihre Immobilie! Wir haben den geeigneten Käufer mit der passenden Finanzierung für Sie! Rufen Sie uns direkt an. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Folgen Sie uns.



Beratungszentrum Bühl  
Telefon 07223 985-1170  
Beratungszentrum Kehl  
Telefon 07223 985-1912  
immobilien@volksbank-buehl.de  
www.volksbank-buehl.de

**Volksbank Bühl**   
IMMOBILIEN & FINANZIERUNG

## Kostenlose Gestaltung Ihrer Anzeigen inklusive

Gerne gestalten unsere Grafiker bei Buchung der Amtlichen Nachrichtenblätter Ihre individuelle Anzeige!

**! Informieren Sie Ihr Umfeld über wichtige Ereignisse. Nutzen Sie unsere preisgünstigen Familienanzeigen.** **0781 / 504-1455 oder -1456** **anb.anzeigen@reiff.de**



**Öffnungszeiten:**  
freitags 16.30 – 20.00 Uhr  
samstags 8.00 – 14.00 Uhr

T & T Hoflädele  
Legelshurster Straße 31  
77731 Legelshurst  
Tel. 07852/937227  
E-Mail: info@tt-likoere.de

**Wir sind ab dem 16.10.  
wieder für Sie da.**

**Sie wollen bei Ihrer KFZ-Versicherung sparen und wünschen einen  
erstklassigen Service? Jetzt Blinker setzen und zu AXA abbiegen!**

Sprechen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie.

Maßstäbe / neu definiert



AXA Geschäftsstelle Andreas Danen  
Ortenauer Str. 49, 77767 Appenweier  
Tel.: 0780 5 91 859-0, Fax: 07805 91 859-19, agentur.danen@axa.de



Wir sind im Sterbefall für Sie da  
und helfen Ihnen mit Rat und Tat.  
Telefonisch Tag und Nacht erreichbar  
auch an Sonn- und Feiertagen.

**Ebertplatz 19 - 77654 Offenburg**  
gegenüber dem Ortenau Klinikum Offenburg  
E-Mail: info@bestattungen-kiechle.de  
☎ 0781 42322

**Spießgasse 1 - 77694 Kehl**  
gegenüber dem Friedhof Kehl  
ehemals Bestattungsinstitut Klein  
☎ 07851 2283

**Willstätt**  
Hauptstraße 42  
Tel. 0 78 52 / 22 50



**Schwanen Metzgerei**

PARTYSERVICE Jürgen Ferber  
www.schwanenmetzgerei.de

**Angebot**  
vom 19.10. – 24.10.2020

**Sauerbraten**

eingelegt nach Art des Hauses,  
nur beste Stücke 1 kg € 13,90

**Rinderhüfte**, auch als  
Steak geschn. 100 g € 2,59

**Schwarzwälder** NEU  
**Bauernbratwurst** 100 g € 1,39

**Kräuterlyoner** 100 g € 1,09

**kesselfrische**  
**Fleischwurst** 100 g € 0,89

*Ruhe in Frieden*  
**Bestattungshaus Finger**  
*Ihr Bestattungshaus in  
Kehl und Willstätt*

- Individuelle Beratung im Trauerfall
- Bestattungen jeder Art
- Bestattungsvorsorge
- Überführungen im In- und Ausland

Schutterstr. 9  
77731 Willstätt  
Tel. (0 78 54) 8 13 98 89

24 Stunden, auch an Sonn- und Feiertagen  
www.bestattungshaus-finger.de

Bestattungshaus  
**GEIGER**

Telefon 07852 93 63 927  
Willstätt · Sandgasse 22

**IHR WILLSTÄTTER BESTATTER**

- Bestattungen jeder Art
- Vorsorge zu Lebzeiten
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Absicherung der Bestattungskosten durch die Treuhand

24 h erreichbar

info@bestattungshaus-geiger.de  
www.bestattungshaus-geiger.de





Wir machen den  
Immobilienverkauf einfach.



sparkasse-kehl.de

Auch für Ihre Immobilie haben  
wir schon den passenden Käufer.

Ihr Gutschein für eine  
**KOSTENLOSE WERTERMITTLUNG.**

Melden Sie sich unter  
Tel.: 07851 860-2265 oder  
immobilien@sparkasse-kehl.de

 Sparkasse  
Hanauerland

# PRIVATE KLEINANZEIGEN PREISE

15 mm hoch – 2-spaltig

**7,50 €\*** inkl. MwSt

20 mm hoch – 2-spaltig

**10,- €\*** inkl. MwSt

30 mm hoch – 2-spaltig

**15,- €\*** inkl. MwSt

Ihr Kontakt für  
**PRIVATE KLEINANZEIGEN**

Tel: 07 81 / 504-14 55  
Fax: 07 81 / 504-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)  
[www.anb-reiff.de](http://www.anb-reiff.de)

#### ANZEIGENSCHLUSS:

Dienstags, 16 Uhr, soweit kein  
anderer Zeitpunkt angegeben ist.

Selbstverständlich sind auch **andere  
Größen** möglich. Wir beraten Sie gern!

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

\* Preise gelten ausschließ-  
lich für Privatkunden

**IHR Innungsfachbetrieb  
für Pellets Heizung  
und Wärmepumpe**



Ich berate Sie gerne! Ihr Rolf Dilmetz

Rinnbachstraße 21 · 77694 Kehl-Zierolshofen  
☎ 0 78 53 / 9 27 80  
[www.dilmetz.de](http://www.dilmetz.de)

**Forstbetrieb Schmider**

Baumfällarbeiten, Schneidearbeiten  
aller Art (auch extrem),  
Kranfällungen, Rodungen  
01 60 / 93 89 33 44

**KEHLER  
TAXI-SERVICE**

**Gruppen-, Ausflugs-  
und Transferfahrten  
Busse bis 50 Personen**

Tel.: 07851 / **43 03**

**Krankentransporte  
Bestrahlungs- und  
Dialysefahrten**

**Grüngut Verwertung  
Hörnle**



Bürgerlehriedlung 2, 77731 Willstätt

Annahme von allg. Grünabfällen  
Privat kostenlos – Gewerblich gegen Gebühr

Öffnungszeiten: Fr.: 15 – 17 Uhr  
Sa.: 10 – 12 Uhr, 16 – 17 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung: 01713631972

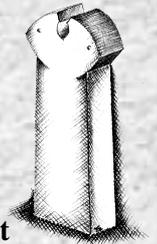
**Die Steinmetzwerkstatt**

THOMAS BURGER  
BILDHAUERMEISTER

GRABMALE · SKULPTUREN

77694 KEHL, Friedhofstraße 91

Tel. 0 78 51 / 27 21 [www.tom-stone.net](http://www.tom-stone.net)



**Kompaktkurs  
in den Ferien!**

**Info: 07851/73899**



**hilzinger**  
BESTATTUNGSHAUS

KEHL · WILLSTÄTT · APPENWEIER

Wir sind für Sie da.  
An jedem Tag – zu jeder Zeit  
– an jedem Ort.  
Telefon 07805 – 59790

[www.bestattungen-hilzinger.de](http://www.bestattungen-hilzinger.de)



Der ideale Zeitpunkt...  
verkaufen Sie Ihre Immobilie  
jetzt zum Höchstwert!

**Gutschein**  
für eine unverbindliche und  
marktgerechte Bewertung  
Ihrer Immobilie



**ENGEL & VÖLKERS**

Rufen Sie mich gerne an!  
Tel. 0 78 51 / 9 94 55 41  
Großherzog-Friedrich-Str. 13  
77694 Kehl



- › Hausmeisterservice
- › Gartenpflege
- › Gebäudereinigung
- › Kleinreparaturen

Hanauer Straße 41 | 77731 Willstätt-Sand | Mobil: 0174/7626754  
[info@ls-hms.de](mailto:info@ls-hms.de) | [www.LS-HMS.de](http://www.LS-HMS.de)

GARTEN	FLORISTIK	AMBIENTE	GRABPFLEGE
		<p><b>Wir denken an dich!</b></p> <p>Besuchen Sie unsere Ausstellung zum Thema Grabschmuck!</p>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Große Auswahl an Grabpflanzen! Von Mini bis Maxi! Stiefmütterchen, Hornveilchen und Chrysanthemen aus eigener Produktion!</li> <li>• Grabschmuck in liebevoller Handarbeit von unseren Floristinnen gefertigt!</li> </ul>
<p>AUCH IN KEHL   Hauptstr. 209   Tel: 07851/2023   BODERSWEIER   Querbacherstr. 44   Tel: 07853/ 326</p>			

Für Hobbyheimwerker und Bauherren.

**REJSEK**  
METALLBEARBEITUNG - BLECHNEREI

Wir bieten Blechzuschnitt und Kantbleche nach Maß. Blech Stärke von 0,7 mm - 6 mm.  
Aluminium. Stahl. Verz. Stahl. Edelstahl. Kupfer. Titanzink. Kanten und Zuschnitt bis 6 m. Bestellen können Sie per:  
Telefon 07843 995 66 36;  
Fax. 07843 995 66 35; [mail@rejsek.de](mailto:mail@rejsek.de).  
Abholung in Hornisgründstr. 3, 77871 Renchen. Täglich 7.00 - 17.00 Uhr, Samstag bis 14.00 Uhr.  
Weitere Informationen an  
[www.rejsek.de](http://www.rejsek.de).

Margitta Rohr  
Bierkellerstr. 21  
77694 Kehl  
Tel. 07851/8866098  
Fax 07851/8866099

AMBULANTE PFLEGE

**Kiju**  
Ortenauer-Kinder- und Jugendhospizdienst

**Der Kinder- und Jugendhospizdienst Ortenau e.V. sucht**

**ehrenamtliche  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.**

Wir begleiten und betreuen schon das neunte Jahr schwer kranke, Abschied nehmende sowie trauernde Kinder und Jugendliche und ihre Familien, und starten 2021 mit einer neuen Fortbildungsreihe zur ehrenamtlichen Familienbegleiterin/zum ehrenamtlichen Familienbegleiter.

Weitere Informationen unter 0781-96052932 und [team@kiju-ortenau.de](mailto:team@kiju-ortenau.de)



**Obacht, bitte lesen!** In Ihrem Haushalt verbergen sich viele Schätze! Durchsuchen Sie Ihren Hausrat, es lohnt sich immer! Selbst Kleinigkeiten können Ihren Geldbeutel deutlich auffrischen. Suche zu kaufen: Trachten, Pelz/Nerz zahle 200,- - 4000,- € in bar; Abendkleider, Handtaschen, Möbel, Bilder, Teppiche, Steifftiere, Porzellan, Münzen, Tafelsilber, Schmuck, Bleikristall, Spazierstöcke, Hüte, Musikinstrumente. **Wir garantieren Ihnen eine sofortige Barzahlung (auch sonn-/ feiertags).** ☎ 07 81 47 44 71 50

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44 - 3 61 60 · www.wm-aw.de  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm**

**ELEKTRO KAUTZ**

- Hausgeräte
- Kundendienst
- Elektroinstallation u.v.m.

**e-masters**  
Breitstraße 1a, 77694 Kehl-Kork  
Tel. 078 51 / 57 33 • www.elektrokautz.de

## Jetzt im Schlaf entscheiden

Optimales Kissen stützt den Nacken

**Termin vereinbaren!**

**Kissen-Testaktion bis 14. November verlängert**

Am eigenen Leib können Kunden jetzt wohltuenden und kraftspendenden Schlaf erfahren. Im Rahmen der Test-Wochen macht das Kompetenzzentrum Gesunder Schlaf bei Leitermann Schlafkultur das unverbindliche Angebot, den Schlaf mit einem optimal angepassten Nackenstützkissen auszuprobieren. Diese Spezial-Kissen fördern eine gesunde Haltung im Schlaf, die den Nackenbereich nachhaltig entlastet. Die hohe Akzeptanz der Testwochen ist Anlass unter erhöhten Hygiene-Maßnahmen die laufende Service-Aktion zu verlängern. Noch bis 14. November liegen bei Leitermann Schlafkultur, Lange Straße 13-15 in Offenburg und Centrum am Markt in Kehl, Nackenstützkissen bereit, die ausgeliehen werden können. Zuvor wird jedoch dank wissenschaftlich fundierter Messung der für Sie optimale Kissenbedarf ermittelt. Mit dem Nackenkissen geht es dann nach Hause und in den erholsamen Schlaf. Wenn nicht, kann das Kissen umgetauscht werden – falls Sie das neue Kopfkissen nach der ersten Nacht überhaupt noch wieder hergeben möchten.



Anzeige

**ABEMA**  
*Die Profis in und um's Haus* GmbH

- Hausmeisterdienst
- Parkplatzpflege
- Landschaftspflege
- Baumfällung
- Objektbetreuung
- Winterdienst
- Rodung
- Entrümpelung

Bühlerfeldstraße 20 · 77652 Offenburg  
Tel. 07 81 / 9 26 78 11

**LKW- Weiterbildung**  
**Module (95)**

Info u. Anmeldung  
0151- 52 54 54 24  
L2- Führerscheine GmbH

**BAUHAUS** www.bauhaus.info

Wenn's gut werden muss.

ThyssenKrupp Encasa

Treppenlift ab **4995,-!**

**BAUHAUS** Max-Planck-Str. 2, 77656 Offenburg  
BAUHAUS Gesellschaft für Bau- und Hausbedarf mbH KG Süd,  
Sitz: Basler Str. 98, 79115 Freiburg

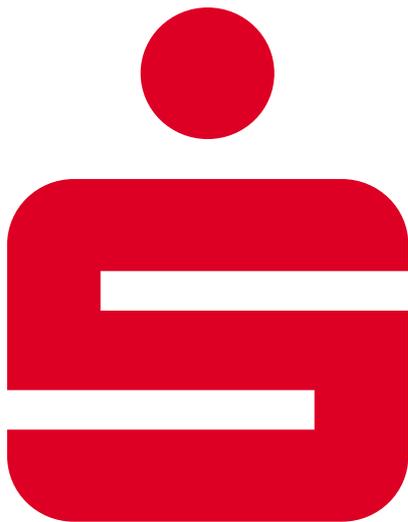
Willkommen in Rudi's Welt

Die beliebten fröhlichen, bunten Figuren von Rudi Diessner, einem Künstler mit Down-Syndrom, schmücken die Produkte der Lebenshilfe – dem Selbsthilfeverband für Menschen mit geistiger Behinderung. Diese und weitere Geschenkideen sowie exklusive Produkte aus Behinderten-Werkstätten finden Sie unter:

[www.lebenshilfe.de](http://www.lebenshilfe.de)  
auf „Shop/Angebote“ klicken

Die Lebenshilfe-Kollektion im **RUDI - Design®**

zugunsten der **Lebenshilfe**



[www.sparkasse-hanauerland.de](http://www.sparkasse-hanauerland.de)

## Willkommen im GOLDENEN HERBST.

Für eine Wertpapieranlage in  
**Aktienfonds/Zertifikaten\*** aus  
unserem Angebot ab 10.000 Euro  
erhalten Sie zusätzlich  
einen **Goldbarren (1 g.)**

\* unterliegen Wertschwankungen –  
Kursverluste können eintreten  
Beim Erwerb entstehen Kosten



**Angebot gilt solange Vorrat reicht!**

 **Sparkasse  
Hanauerland**